

**مه سه لهی کورد**

**له**

**عیراقددا**

**ن: عهزیز شهرف**

**و: حه مه کهرفم عارف**

**٢٠٠٥**

((ئىنسانى عەرب نە بۆي ھەيەو نە لە قازانجى ئازادى ئەودايە كە ببى بە قامچى دەستى  
جەلادانى داگىركەر تا بىكا بە ئاگرى گىانى نەتەوہ چەوساوەكان و لەسەر پشتيان بىپچرى))

(نصير)

# لیکۆلینه وه

مهسه لهی کورد له عیراقددا

نووسینی : عزیز شهریف

وهرگیڕانی : جهمه کهریم عارف

ناوی کتیب: مهسهله‌ی کورد له عێراقا  
نووسینی: عهزیز شه‌ریف  
وه‌رگی‌رانی: حه‌مه‌ که‌ریم عارف  
تایپ: سروشت  
هه‌له‌چن: سه‌رگول مه‌مه‌د ئەمین  
چاپی یه‌که‌م: ۱۹۸۸ ، به‌رگه‌لو  
چاپی سێیه‌م: ۲۰۰۵

## پیشہ کی ورگیاں

ناشکرایہ کہ خباتی کوردستان وکو چوں له سهرهتای پهدا بوون و سهرهلدانییهوه رووداویکی گرنگ بووه نیستاش ههمان پایهی گرنگ و بگره زیاتریشی ههیه و دهتوانیت دهوری یهکجار سهرهکی و گرینگی له شوپشی سهر له بهری ناوچهکه دا هه بی و بی به فاکتهری به ناکام گه یاندنی بزوتنهوه شوپشگیرییهکانی ئەم ناوچهیه..... بویه بایهخ و گرینگی کوردستان و خباتی نهتهوهیی کورد تهنیا له وهدا نییه که ههر له سهرهتاوه مهیدانی خباتی جهماوهری بووه دژ به دهسهلاتی نیمپریالیزم و کونه په رستان و نوکهران... به لکو له وهدا یه که ئەم مهیدانه گرینگی بیاریزی و گه شهی پی بدری و بکریت به مهلبهندی هه لگیرساندنی شوپش و شوپشگیراندنی هه موو زهحمه تکیشانی ناوچهکه و تهنیا وهکو په ناگه یه که نه هیلریته وه و بکری به بنکهی شوپشگیری خباتی خه لکانی ناوچهکه، دیاره ئەم کارهش تهنیا ئه رکی شوپشگیرانی کورد نییه. به لکو ئه رکی سهر شانی هه موو شوپشگیریکی ناوچهکه یه... چونکه به خویان دهزانن که هه لویستی سستی وان دهرهق به بزوتنهوهی شوپشگیرانهی کوردستان چ ناکام و ناقیبه تیکی خهتهری ده بی و.. چهند زیان له بزوتنهوهی رزگاری نیشتمانی ناوچهکه دهاو چون زه مینه بو زال بوونی رهوتی نیمپریالیستی و کونه په رستی خو ش دهکات. بویه شوپشگیرانی ناوچهکه و دلسوزانی بزوتنهوهی شوپشگیرانه و پیشکه و تووخوازانهی نهتهوهی کورد نابی دووره په ریز بووهستن و واپرواننه کوردستان که تهنیا مهلبهندی خباتی کورده دژ به زولم و زوری نهتهوهیی و په یوه ندییه کی نهوتوی به سهر له بهری بزاقی شوپشگیرانهی ناوچهکه وه نییه. به لکو ده بی به و مهلبه ندو بنکه شوپشگیرییهی بزائن که هاوسهنگی سیاسی ناوچهکه ی پیوه په یوه سته و کلیلی رزگاری نهتهوهیی و نیشتمانی هه موو ناوچهی رۆژه لاته.

بویه پیویسته خه لک و هیزو گروپ و ریخراوه سیاسییه شوپشگیرانهکان که لک له تهجره به و ئەزموونی هیزو گروپ و ریخراوه به ناو مارکیستهکانی پیشوو وهر بگرن و کهم و زور که مته رخمی به رانبهر به دۆزی رهواو پیشکه و تنخوازی نهتهوهی کورد نه نوینن و دنا ههمان لومه ی میژوویی و بگره زیاتریشیان دیته سهر، چونکه به شیکی ناکامهکانی بزاقی نهتهوهکه مان به چاک یان خراپ- دهکه ویته نهستوی وان و له بهردهم میژووی خباتی رهوا دا به پرسیارن.

ئه گهر چاویک به وه زع و حال و بارو زرونی نیستای ناوچهی رۆژه لاتدا بگی رین و که میک له کی شمانه کی ش و مملانی نی نیمپریالیستی و پیلانی نیمپریالیزمی جیهانی وردبینه وه، به ناشکرا بو مان دهرده که وی که بابهخی کوردستان له روانگهی شوپش و شوپشگیرییه وه رۆژ به رۆژ گرینگتر ده بی و... ده شی ت بی به ناسوی هیواکانی گه لی کوردو گه لانی زورلیکراو و زهحمه تکیشی ناوچهکه، کوردستان خه ریکه له وه دهر بچیت که تهنیا په ناگه یان ههر بنکه ی

بەرەقانى و مقاومەت بى و بەس، بەلكو بەرەو ئەو دەچىت بى بە ئالاھەنگرى شوپرش و خالى سەرکەوتن لە عىراق و ھەموو ناوچەكەدا.

ئا ئەمەيە شوين و جيگەى كوردستاني شوپرش، بۆيە دلنيان كە فاکتەرى سەرەكى ھاوکیشەى گۆرانکارییە شوپرشگىرپییەکانى ناوچەكە پىك دىنى و غافل بوون لەم - دەورە گرینگەى كوردستان لەلایەن ھەر شوپرشگىرپیكەو - غافل بوونە لە شوپرشى سەر لەبەرى ناوچەكە، ھەلبەتە ئەم شوين و جيگە ستراتیژییە تا زیاتر بى بە قوتابخانەى گوزارشتکردن لە قازانج و بەرژوھەندى جەماوهرى خەلكانى چەوساوھو جووتيارانى ھەژار، پتر دەچەسپى و دەبى بە قەلای مكموى شوپرش.

ئاشكرایە تەسكبینى كوردان و نەبوونی جیھانبینی روون و ستراتیژییەتى مەعلوم و دلخۆشکردنیان بە دەستكەوتى كاتى و ناچیزەو لە سایەى رژیمانى نۆكەردا، خوى لە خویدا بایەخى ئەم بىكە شوپرشگىرپییە كەمدەكاتەوھو وریا نەبىن لە دەستمان دەچىت و دەكەوینە گىژاوى كۆمەلێك سازشكارى ریفۆرمیستىوھو مېژووى بزوتنەوھەكانى ناوچەكە و مېژووى بزوتنەوھى بەردەوامى كورد لەم بارەيەوھو پېرە لە تەجرەبەى دەولەمەند و دەشیت سوودى لیوھەبگىرى.....

دیارە ھەر بزاقىكى شوپرشگىرپانە رژد نەبىت لەسەر وەرگرتنى دەسەلاتى سیاسى، یان سازشى لەسەر بكات ناكرى بە بزوتنەوھىكى شوپرشگىرپانە لە قەلەم بدرى... چ ئاكامىكى ستراتیژی شوپرشگىرپانە بەدەست نایەنىت و ئەو پەرەكەى ئەوھىە لە بازنى خەباتى ریفۆرمیستیدا ھەنگەلە شەلێى خوى دەكات. بۆيە وەختى ئەوھەاتووھەموو شوپرشگىرپانى ناوچەكە و دلسوزانى گەلى كورد ھاودەنگ لەگەل شوپرشگىرپانى كوردا بە دەنگى بەرزو بە راشكاویيەوھە ئەوھە رابگەيەنن كە گەلى كورد وەك ھەر گەلێكى دى ئازادە لە دیاریكردنى مافى چارەنووسى خوى و دەبى خەباتى لەبەر روئشناى وەزە و حال و بارو زروفەكاندا یان لە پیناوى دامەزراندنى دەولەتى سەربەخودا بى یان لە پیناوى فیدرالیەتى ئارەزوومەندانەدا بى كە تىكۆشەر عەزیز شەریف ئەم دوو خالە و پەيوەندى پتەویانى بە جوانى لەم كتیبە بەنرخەیدا (مەسەلەى كورد لە عىراقا) روونكردۆتەوھ و پىویست ناكات ئیئە لەم كورتە پىشەكییدا چیدی لەسەرى بړوین.

بەر لە كۆتایى دەبى ئەوھە بگوتى كە وەختى ئەوھەاتووھە كە خەلكى شوپرشگىرپو جەماوهرى چەوساوھى كورد دەستبەردارى كۆشەگىرى نەتەوھىی و ھەموو خەباتىكى ریفۆرمیستى بىن و لەوھە حالى بىن كە بزوتنەوھى شوپرشگىرپانى كورد چ رۆلێكى گرینگى لەسەر چارەنووسى خویان و سەرانسەرى ناوچەكە ھەيە، كاریكى وا بكەن ھەموو شوپرشگىرپانى ناوچەكە وەكو پىویست بە پىرییەوھە بىن و ھاوکارى لە تەكدا بكەن و ئەم مەیدانە بكەن بە مەشخەلى داگیرساوى شوپرشى ناوچەكە.

لە كۆتاییدا داواى لیبوردن لە مامۆستای تىكۆشەر عەزیز شەریف دەكەین كە بەبى پىرس ئەم كتیبەیمان وەرگىراوھە ھەر چەندە دلنيان پىی خۆشە بىرو بۆچوونە زانستیيەكانى بە زمانى

كوردى له نيو شۆرشگېرانى كوردا بلاوبېتتهوه. هيوادارين راوبوچوونه شۆرشگېرېيهكانى جىي شايستهى خويان له بىرو بىركردنهوهى خوينهرى كوردا بكنهوه.....  
وهرگير

ياخسهمههر: ۱/۱۹۸۸

## پيشهكى چاپى دووهم

مادامىكى عىراق ولاتىكى فره نهتهويه، بىگومان چارهسەرى كيشه سەرەككيبهكانى يانى - كيشهى رزگار بوون و پەرەسەندنى - بەندە به چارهسەرى مەسەلهى ئەو نهتهوانهى كه تىيدان، بۆيه هەر تىكۆشهريكى دژ به ئىستعمار و هيزه كۆنهپەرسته نۆكەرەكانى ئىستعمار، هەر تىكۆشهريكى ريگاي نازادى و پەرەسەندنى ئەم ولاته، له سەريتي نەركى سەرەكى خەباتى خوى بۆ چارهسەرکردنى مەسەلهى نهتهويهى به شيويهكى ئەنتەرناسيونالېستانهى پرولتاريايى تەرخان بكات: چارهسەريك كه گشت دەرّفهتيكى نەژادپەرستى و هەلاويردەى رەگەزپەرستى و چەوسانەوه و سەركوت كردنى نهتهويهى بسپرېتتهوه، چارهسەريك لهسەر بناغەى نازادى كه مە نهتهوه چەوساوهكان له ديارىكردنى چارهنووسى خوياندا، بنيا تېنرى، چارهسەريك كه بەر له هەموو شتيك چارهسەرى مەسەلهى كورد، مەسەلهى نازادى گەلى كورد له ديارىكردنى چارهنووسى خويدا بەمافى جيابوونهوه و دامەزراندنى دەولەتى سەربەخۆشهوه داين بكا.

بەلام وىراى چاپوشى له سياسهتى رەگەزپەرستانهى ئىستعمارى و چاپوشى له شوقىنيزمى بۆرژوايى كۆنەپەرست سەير دەكەين پيشكەوتووخوازاني عەرب له عىراقا وەكو پيوست باهخيان بەم حەقيقهته نهداوه.

بۆيه چاپى يەكەمى ئەم ناميلەكەيه روى گلەيى و لۆمەى كرىبووه بەناو (بەرەى پيشكەوتوخوان) ئەويش لەبەر (هەلوئىستى سستى دەرھەق بە بزوتنەوهى نهتهويهى كورد... هەر چەندە كۆمەنېستەكان باورپيشيان بە نازادى نهتهويهى كورد له ديارىكردنى چارهنووسى خويدا هەيه، كه چى دروشمىكى بەهيزى ئەوتويان تيدا پەيدا نەبوو كه بەرژدى بانگەواز بۆ ئەم پرانسيپه بكاو بلاوى بكاتەوه و بىكاتە هيزىكى هاندەر و بزوينەر).

كه چى بلاوبوونهوهى چاپى يەكەم و دوژمنايەتى زەقى ئەو چارهسەرە لينېنېستىيهى كه گرتبوويه خۆ، پەردەى لەسەر كورتبىنى ئەو رەخنەيه هەلمالى، پاش ئەوهى جەماعەتى قاعيدە به چەكى بېدەنگى بەگژ ئەم ناميلەكەيهدا چوون و بەو چەكى بېدەنگىيه بويان خەفه نەكرا، پەنايان برده بەر پەلاماردانى ئاشكراو له ژماره ۹ى رۆژنامەى القاعيدە (ناوهراستى تشرىنى دووهم ۱۹۵۰) بەم جۆره باسى ناميلەكەيهان كرىدووه كه: (مەسەلهكه بەو شيويه چارهسەر دەكات ئوپورتونېستەكان زورىان دەهۆل بۆ ليداو بە كەيفى (له دەقەكەدا وا هاتوو) داگيركەران بوو.... و ايان له قەلەم دا كه (هۆيهكه له هۆيهكانى بلاوكردنهوهى هۆشيارى تيتويست و

ترۆتسکیهت). هەر بهوهندهشوه نهوهستان و هاتنه ناستی ئهوهی ناوی عهزیز شریف بزپرنن: چونکه دانهری ئهم لیکۆلینهوهیهیه.

له ژمارهی دواتردا کهوتنه لیدانی ئهو قهوانهی که جهماوهری کورد دژ به عهرب هاندهدا و بوختانیکی چهپهلیان ههلبهست و به راشکاوی رایان گهیاوند که دانهر (نصیر) له بالیۆزخانهی ئینگلیستاندا ژووریکێ تایبهتی بو تهرخان کراوه.

بهو جوړه ئهم جهماعهته دهریان خست که ههلهکهیان لهمهپ چارهسهری مهسهلهی نهتهوهیی نهک ههر ههلهیهکی تیۆریکییه بهلکو لادانیکه به بوختان و تانهی کریت و بازاری پشتیوانی لیدهکن، بی ئهوهی بایهخ به زهروهتی دلسۆزی بو حهقیقهت و موناقهشهی زانستیانهی پاکی حهقیقهت بدن تا روو ببیتهوهو هوشیاری جهماوهر لهسهر بناغهی تیگهیشتنی حهقیقهته زانستییهکانی مارکسیزم یان حهقیقهت وهکو چۆن ههیه بنیات بنری.

بهلام دهبینین ئهم نامیلکهیه له لایهکی دییهوه چهشنه بایهخیکی دی درایی (کۆنگرهی پارتهی دیموکراتی کوردستان- عیراق) سلاوو سوپاسگوزاری بو دانهر نارد و سهبارت به نامیلکهکه دهلی: (تاقه لیکۆلینهوهیهکی زانستانهی دروسته لهمهپ مهسهلهی کورد بهزمانی عهربهی). ئیستایش ئهگهر سهیری ئهو خزمهته بکهین که ئهم نامیلکهیه به مهسهلهی کوردی کردوه له عیراقا دهبینین که:

**یهکهم:** بو یهکهم جار له میژووی بزوتنهوهی رزگاریماندا سهرنجی بو چارهسهری لینینیستانهی مهسهلهی نهتهوهیی راکیشاوهو چۆنییتی تهتیبق کردنی ئهم چارهسهری له عیراق و لهسهر مهسهلهی کورد خسته روو.

**دوهم:** کیشهکانی ئهم مهسهلهیهی وپوژاند و ههندی لهو ریکخراوو کهسانهی که له مهیدانی بزوتنهوهی نیشتمانیدا کار دهکن، راکیشایه ناو موناقهشهکردنی ئهم مهسهلهیهوهو ئهمهش کردییه کاری که ئهم مهسهلهیه پایهیهکی دیار له ناو مهسهلهکانی تیکۆشانماندا وهبرگری پاش ئهوهی بهشیوهیهکی رهوتهنی و لام سهرلایی سهیر دهکرا، ههروهها ئهو ئاماره گشتی و ئالۆزانهی لهمهپ ئهم مهسهلهیه ههبوون، ههمووی رهواندهوه.

**سێیهم:** لهبهر ئهمه مهحهکیک بوو بو درخستنی دیدو ههلوپستی راستهقیینهی ههر ریکخراویک لهمهپ ئهم مهسهلهیه. ئیدی ههلوپستی ناتهبایی ئهم لایهناوه دهبارهی ئهم بابته، له باوهربوونی روت و ئالۆز به مارکسیزم و به ئازادی مافی دیاریکردنی چارهنووسهوه گۆرا بو ههلوپستیکی پراتیکی، ئهو ههلوپستهی که حهقیقهت و رادهی نزیکیی یا دووری و تهناهت دژایهتی ئهم ریکخراو یا ئهو ریکخراو له پرهنسییه دردهخا.

له ماوهی بلاوبوونهوهی چاپی یهکهمدان بازنهی کیشمانهکیش لهسهر مهسهلهی نهتهوهیی بهگشتی و لهسهر مهسهلهی کورد بهتایبهتی بهرین بووه. له تهمووزی ۱۹۵۱دا رهشنووسی



پهیماننامه‌ی (مسوده میثاق) حزبی یه‌کییتی کۆمۆنیستان له عیراقدا بلأوبوووه. له سه‌ره‌تای سالی ۱۹۵۵دا دوا شیوه‌ی په‌یره‌وی ئەم حزبه بلأوبوووه، ئەو پرانسیپیانە‌ی له‌م نامیلکه‌یه‌دا ده‌رباره‌ی مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وه‌یی خرابوووه روو، به‌مجۆره له پرگه‌ی (د) ماده‌ی دووه‌می په‌یره‌وه‌که ره‌نگیان دابوووه.

(تیکۆشان له پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چاره‌نووس بۆ که‌مه نه‌ته‌وه‌کان و نه‌هه‌یشتنی چه‌وسانه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و تایه‌فه‌گه‌ری له پیناوی روخاندنی پایه‌ مادییه ئیستیماری و ناوچه‌یه‌یه‌کاندا، له پیناوی روخاندنی پایه‌ی ئەو ره‌گه‌زه فیکرییانە‌ی که ره‌گه‌زه‌په‌رستی و تایه‌فه‌گه‌ری له‌سه‌ر ده‌وه‌ستی، له پیناوی په‌روه‌ده‌کردنی چه‌ماوه‌ر به‌ گیانی یه‌کییتی بریانه‌ی ئەنته‌ر ناسیۆنالیستی و یه‌کخستنی خه‌باتیان هه‌لبه‌ته ئەم کاره‌ش له مه‌یدانی پراتیکا به‌دوو ریگا دینه‌ی:

**یه‌که‌م:** به‌ خه‌باتی چه‌ماوه‌ری عه‌ره‌ب له پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چاره‌نووس و یه‌کسانی راسته‌قینه و په‌ره‌سه‌ندنی ئازاد بۆ که‌مه نه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کان، دیاره ئەمه ئازادی جیابوونه‌وه‌و دامه‌زراندنی ده‌وله‌تی سه‌ربه‌خۆ بۆ نه‌ته‌وه‌ی کورد ده‌گرێته‌وه.

**دووه‌م:** هاندان و بانگه‌یشتی چه‌ماوه‌ری که‌مه نه‌ته‌وه‌کان بۆ کۆنفدرالی نیوان گه‌لان.

ئەم لی‌کۆلینه‌وه‌یه -هه‌رچه‌نده کاریگه‌رییه‌که‌ی زۆر دواکه‌ت- کاری کرده سه‌ر پێبازی خودی جماعه‌تی قاعیده‌و ئەوه بوو پاش نزیکه‌ی چوار سالان عینادی و خۆ به‌زل زانی، په‌یماننامه کۆنه‌که‌ی خۆیان (په‌یماننامه‌ی فهد) که دانی به مافی چاره‌نووسی گه‌لی کوردا نه‌ناپوو، لابر دو له ئازاری ۱۹۵۳دا په‌یماننامه‌یه‌کی نوییان له بری ئەوه‌ی فهد داناو ناچار بوون له‌م په‌یماننامه نوییه‌دا ئاوپۆر له چاره‌سه‌ره لینینیستییه‌که‌ی ئی‌مه‌و له مه‌سه‌له‌ی ده‌سه‌لات بده‌نه‌وه. په‌یماننامه کۆنه‌که مه‌سه‌له‌ی ده‌سه‌لاتی له‌به‌ر رۆشنایی (چاککردنی) ئەو سیسته‌مه‌ی که هه‌بوو و له‌به‌ر رۆشنایی ده‌ستووری عیراقی-ده‌ستووری وه‌زاره‌تی کۆلۆنه‌کانی ئینگلستان- هه‌له‌سه‌نگاند و هه‌ر له‌و پێودانگه‌وه و به‌مجۆره باسی مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وه‌یی له ماده‌ی ده‌یه‌مدا کردوو (دابین کردنی مافی یه‌کسانی راسته‌قینه بۆ که‌مه نه‌ته‌وه‌کانی کورد (له ده‌قه‌که‌دا به‌و جۆره هاتوو) له له‌گه‌ڵ په‌چاوکردنی مافی جماعه‌ته نه‌ته‌وه‌یی و نه‌ژاده بچوکه‌کانی وه‌کو تورکمان و ئه‌رمه‌نی و ییزیدی.)

ئه‌گه‌ر واز له‌و شپه‌زه‌یی و ئالۆزییه بی‌نین که ده‌سته‌واژه‌ی (په‌چاوکردنی مافی جماعه‌ته..... هتد) گرتوو یه‌تییه خۆ، ده‌بینین مه‌سه‌له‌ی کوردی هیناوه‌ته سه‌ر (دابین کردنی یه‌کسانی..... هتد) له‌بری ئازادی مافی دیاریکردنی چاره‌نووس. ستالین ئەوه‌ی پوون کردۆته‌وه که (یه‌کسانی گه‌لان له سایه‌ی ئیستعماردا گالته کردنه به‌ گه‌لانی چه‌وساوه) به‌لام په‌یماننامه‌که‌ی باسم (ئازاری ۱۹۵۳) له ماده‌ی (۱۲)دا (داننان به مافی چاره‌نووسی گه‌لی کورد

بە مافی جیابوونە وە شەو (ی تۆمار کردوو. باسم دەربارە ی ھەلۆیستی پەیماننامە کۆنە کە دەرهەق بە مەسەلە ی نەتەوایی دەلی (ھەلۆیستیکی ئۆپۆرتونییستەنە و ھەلە یە) (پروانە دەربارە ی دەستکاری پەیماننامە ی حزب نیسانی ۱۹۵۳ ل ۵) بەلام پاش تیپە پوونی یە ک سال (قاعیدیستەکان) دەست بەرداری ھەردوو پەیمانە کە ی باسم ۱۹۵۳ و فەھدیش بوون. سکریتیر لە راپۆرتی (بەرە ی خەباتی نیشتمانیدا - نازاری ۱۹۵۴ ل ۶) دەلی (ھەردوو پەیماننامە فیکری و جە ماو ەرییە کە لە ھەلومەرجی ئیستادا کە لا دەخرین و بە خۆمان رەشنووسیکی دیکە بۆ پیپەوی حزب دادەنەین... ھتد) ئەدی پاش ھەلۆ شاندنەو ی ھەردوو پەیماننامە کە ھەلۆیستیان دەربارە ی مەسەلە ی کورد و ەرگرت؟

یەگەم: راپۆرتە کە ی سکریتیر عوزرخوایی ئەو دینیتەو کە پەیماننامە کە ی فەد ئازادی دیاریکردنی چارەنووسی فەرامۆش کردوو، ئەوجا ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووس و ئەو شتە ی کە خۆی ناوی بانگەوازی جوداخوایی لیدەنی، تیکەل دەکا، پاش ئەو تیکەل کردنە دەگاتە ئەم ئەنجامە ی کە بانگەوازی جوداخوایی یەکییتی خەباتی ھاوبەشی نیوان نەتەوکان سست و کز دەکات. دیارە بەم تیکەل کردن و ئەنجام گیریە راستە و راست دژ بەم لیکدانەو یە ی ستالین دەووستی کە دەلی (بەبی ئەمجۆرە تیکۆشانە، "تیکۆشان لە پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووسی نەتەو چەوساوەکان" تەنانەت بیرکردنەو ەش لە پەرۆردە کردنی چینی کریکاری نەتەو ی سەردەست بەگیانی ئەنتەرناسیونالی راستەقینە و بەگیانی یەکییتی لەگەل جە ماو ەری زەحمەتکیشی ولاتانی پاشکۆ کۆلۆندا مەحالە).

ستالین بەمجۆرە مەسەلە ی خەبات لە پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووس لە جیی شیاوو دروستی خۆیدا دادەنی و بە بناغە ی دەزانی بۆ پەرۆردە کردنی جە ماو ەر بە گیانی ئەنتەرناسیونالیستی و بە گیانی یەکییتی.

دووم: کەچی بە بیانوی (بانگەوازی جودا خواییەو) راپۆرتی قاعیدیستیەکان دەشیوینی، باشە کی لەسەر ھەقە، ستالین یا راپۆرتی جماعەتی قاعیدە؟ وەلامە کە ئاشکرایە. راپۆرتی قاعیدیستەکان لەسەر بوختان ھەلەبەستن دەپروات و دەلی (حزبان بانگەوازی جوداخوایی ناخاتە پییش بانگەوازی یەکیتیەو... ھتد) ئەوجا راپۆرتە کە پرانسیپ لەگەل دروشمی رۆژدا تیکەل دەکا و دەلی (نایا مەسەلە ی گرنگ و ھەلیگرساوی ئیستاک، مەسەلە ی جیابوونەو یە یا مەسەلە ی بوونی دەسەلاتی ئیستعمارییە؟). باشە کی گوتووویەتی مافی گەلان لە دیاریکردنی چارەنووسیاندان تەنی ئەو کاتە اعترافی پی دەکری کە بی بە مەسەلە یەکی گرنگ و ھەلیگرساو؟ ئەمە شو قینیزم نییە؟ ئەدی شو قینیزم چۆنە؟ ئەنجام نایا راپۆرتە کە بە (ئەساس نامە ی چالاکیی حیزب - واتە وەکو پیپەوی حزب ھاتە ژماردن - دان بە ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووسدا ئەنی یا نکۆلی لیدەکات؟ شتیکیە نارون، نەدانی پیدا دەنی و نە نکۆلی لیدەکا. مەسەلە کە دەخاتە ئیختیاری ئەو کەسەو کە پەپەرۆردە دادەنی.

سەير دەكەي لە لاپەرە (٤٥) دا دەلی: (مادامیكى مەرج نییه چینی کریکار بەشدارى و رابەراییەتى دەسەلاتى حكومەتى نیشتمانیى دیموكراتىك بكا ئىدى نەدەكرى و نە دروستە ئەركى مافی دیاریکردنى چارەنووس و مافی جیاپوونەوهى سیاسى گەلى كوردى بخزیتە ئەستۆ. بەلام دەسەلاتى نوێ واتە دەسەلاتى دیموكراتىكى میلى كە مەرجە چینی کریكار و حزبى كۆمونیست رابەراییەتى بكات، شایستەیی تەواوى هەیه كە ئەم مافە ئەنتەرناسیۆنالییه لە مەیانى پراتىكدا جییه جى بكات....) بەلام مادامیكى راپۆرتەكە گلهیى لە پەیماننامەى (باسم) دەكات كە دیموكراسى گەلى هیئاووتە ئاراوو ئەم كارە بە نابەجى دەزانى و لەم بارەیهوه دەلی (هەلهیهكى گەرەیه، غەلهتى -پان چەپییه-) كەواتە بە شیوهیهكى پەنامەكى بانگەوازی ئازادى مافی دیاریکردنى چارەنووس (لەم قوناغەدا) ئینكار دەكات و بەمجۆرە لە نیوان ئینكارکردن و پشت گوى خستندا دى و دەچى.

بەلام جماعەتى (رایە الشغیله) كە لە ئەنجامى جیاپوونەوهى قاعدیستەكان لە سالى ١٩٥٣ دا دروست بوو، گەرانهوه سەر پەیماننامەكهى فهد، ئەو پەیماننامەیهى كە پەردەیهكى دا بەسەر ئازادى مافی دیاریکردنى چارەنووسدا و (یهكسانی لە مافدا) ی خستە جیى -ماددهى دهیهمی پەیماننامەى ناوبراو.

بەغدا - ئابى ١٩٥٥

نصیر

## مەسەلەى كورد له عىراقا

### بەشى يەكەم

#### ۱- بەركوتىكى مەسەلەكە

مەسەلەى كورد له عىراقا دوو دياردەى هەيه. دياردەى يەكەم له لايەنە تاريكهكهى مەسەلەى كوردا خۆى دەنوینى كه بریتىيه له كۆيله كردنى گەلى كورد و پارچه پارچه كردنى بەشەكانى و بىبەش كردنى له ژيانىكى مرۆفانە، له لايەن سیاسەتى ئیستعماریى كۆنەپەرستانەوه، دياردەى دووهمى مەسەلەى كورد له عىراقا: له لايەنە رووناكهكهى ئەم مەسەلەیهدا خۆى دەنوینى كه بریتىيه له خەباتى گەلى كورد له پیناوى رزگاربوون و مافی دیاریكردنى چاره نووسى خۆى.

مەسەلەى كورد له عىراقا مەسەلەیهكى عىراقى روت نىيه، بەلكو وپرانى ئەوهى كوردستان له لايەن سیاسەتى ئیستعماری و له لايەن كۆنەپەرستانى زالمى ناوچهكهوه پارچه پارچه كراوه، وپراى ئەوهى شیوه زمانهكانى گەلى كورد زۆرن و بههۆى گۆشهگیرىیهوه هەندى جار وهكو زمانى جیاواز دینه بەرچاو، هیشتاش هەر بەشیکه له مەسەلەى كورد له سەر ئاستى هەموو كوردستان، هەقبةستهگى بەشەكانى مەسەلەى كورد به ناشكرا لهو تهگیرو پیلانە هاوناھەنگە سیاسى و پۆلیسى -سوپاییا-نەدا دیاره كه هیزی حكومهته زالهكانى عىراق و توركیا و ئیران و لهسەروو و لهپشت ئەوانهوه ئیستعماری ئەنگلۆ ئەمرىكى دهیگرنبەر بو سەركوت كردن و دامركاندنەوهى هەر بزوتنەوهیهك یا راپەرینىكى كوردان له هەر یهكێك لهو سى و لاتەدا. تازەترین وینەش بو ئەم پیلانە هاوناھەنگە (منسق) هاوكارى سوپایى نیوانیان بوو بو سەركوت كردن و دامركاندنەوهى بزوتنەوهى ۱۹۴۵ى بەرزانییهكان.

#### ۲- دياردەى يەكەمى مەسەلەى كورد له عىراقا

##### سیاسەتى ئیستعمارییانەى بەرىتانیا و

##### مەسەلەى كوردى له عىراقا

مهسهلهی کورد له باری میژووویییهوه په یوه سته بهو مهسهلهیهوه که پئی دهوتری (مهسهلهی رۆژهلات). گرنگترین بابتهی مهسهلهی رۆژهلات بریتی بوو لهوهی که (دهولهتی ئیمپریالیسته خهنیمهکان به ناوی رزگارکهرهوه، بزوتنهوه نهتهوهییهکانیان دهقۆزتهوه. ههروهها ترسی (ئهو دهولهتانه) له پیشکتهوتنه گشتیهکه هندی جار پیشپرکیییان رادهگری، ترسی ئهو دهولهتانه له ناکۆکی زادهی وهز و حالی دهولهته هاوسی فره نهتهوهکان که بریتین له: تورکیا و نهمساو روسیای تزاری... له کاتیکا بینای فشهلی لاوازی دهولهتی تورکیای عوسمانی بهرهو داتهپین دهچوو، پهلوپۆ هاویشتنی سهرمایه‌داری به‌ریتانیا و ئه‌وروپای رۆژئاوا رۆژ به رۆژ بایه‌خی تورکیای وهکو دهروازه‌یهک بۆ رۆژه‌لات پتر دهکرد، ئه‌مه‌ش ده‌بووه مایه‌ی زیاده‌بونی ژماره‌ی (پشتیوانانی خهنیم) (مارکسیزم و ناسیونالیزم و جهنگ ل ۲۹) له سه‌ده‌ی نوژده‌دا هندی بابتهی مهسهلهی رۆژه‌لات برینرایه‌وه، هندی ولات له تورکیای ئه‌وروپایی جیا‌بونه‌وه له سه‌ره‌تای ئه‌م سه‌ده‌یه‌دا دهولهته ئیمپریالیسته‌کان هندی ولاتی تریان له باکووری ئه‌فریقا و له ئاسیادا دابه‌ش کرد. هه‌ردوو داگیرکهری به‌ریتانیا و روسیای تزاری ده‌ستیان تیکه‌ل کرد بۆ ده‌ستنیشان کردنی ده‌سه‌لاتی هه‌ر یه‌کیان له کوردستاندا. سنووری نیوان ئیران و تورکیایان دیاری کرد (ئه‌م کاره له‌گه‌ل هه‌لگیرسانی جهنگی ئیمپریالیستی جیهانیدا له ۱۹۱۴ جیبه‌جی کرا) ئیدی ئه‌وه بوو له سه‌ره‌تای ئه‌و جهنگه‌وه سوپای داگیرکهری به‌ریتانیا له عیراقه‌وه هات و کوردستانی باشووری داگیرکرد. یه‌که‌مین په‌یمانی ئیمپریالیستی له‌مه‌ر چاره‌نووسی ئه‌م به‌ش‌ه‌ی کوردستان، جگه له به‌لگه‌نامه‌کانی دیاریکردنی سنوور له به‌ینی تورکیا و ئیران، جگه له نامه‌کانی الشریف حسین مکماهون که به‌پئی ئه‌مه به‌شیک له‌م ولاته (کوردستان) خرایه سه‌ر سنووری دهولهتی عه‌ره‌بییه‌وه، په‌یمانی سایکس-بیکووی نیوان به‌ریتانیا و فه‌ره‌نسا بوو (که به‌شداری کردنی روسیاشی له ده‌ستکه‌وته‌کانی جهنگ تیدا بوو) ئه‌و په‌یمان به‌ بۆ دابه‌شکردنی پارچه‌کانی دهولهتی عوسمانی بوو به‌ نیه‌به‌ت کوردستانی باشووریه‌وه ئه‌وه بوو ئه‌و ناوچه‌کانی که ئه‌ورپۆ پئی ده‌گوتری شاره‌کانی باکووری عیراق جگه له که‌رکوک که خرایه سه‌ر ناوچه‌کانی به‌ریتانیا، بدریته فه‌ره‌نسا. که‌چی دوا چاره‌نووسی کوردستان به‌پئی بریاره‌کانی ئه‌م په‌یمان قه‌راری له‌سه‌ر نه‌دراو کۆمه‌لی سازشی له‌سه‌ر کراو په‌یمانی سان ریموی ۱۹۲۰ هاته مۆرکردن و به‌پئی ئه‌م په‌یمان فه‌ره‌نسا له‌م به‌ش‌ه‌ی جیهاندا ده‌ست به‌رداری ناوچه‌کانی خۆی بوو بۆ به‌ریتانیا و له‌بری ئه‌مه کۆمه‌لی به‌رژه‌وه‌ندی نه‌وتی و قازانجی دی که باسکردنیمان له‌م شوینه‌دا پئی مه‌به‌ست نییه، وه‌رگرت. له راستیدا ئه‌م ریکه‌وتنه‌ی نیوان فه‌ره‌نسا و به‌ریتانیا ئه‌نجامی زنجیره مانۆریکی ئیستعمارینه‌ی به‌ریتانیا بوو که ده‌یوست به‌ ته‌نی و هه‌ر بۆ خۆی ده‌سه‌لات به‌سه‌ر شوینه ستراتیزی و چاله نه‌وته‌کانی کوردستاندا بگری. بۆیه مه‌سه‌له‌ی دیاریکردنی سنووری نیوان تورکیا و عیراق، سازشکاری له‌مه‌ر نه‌وتی عیراق، مه‌سه‌له‌ی کورد و مافه‌کانی گه‌لی کورد هه‌ر هه‌موو ئه‌مانه له‌لایه‌ن ئیمپریالیستی به‌ریتانیاوه روه‌ی یه‌ک مه‌سه‌له‌ن که ئه‌ویش ده‌ست گرتنه به‌سه‌ر شوینی ستراتیزی کوردستان و ئیستیغلال کردنی ئه‌م شوینه‌یه له‌لایه‌ن ئیمپریالیزمی به‌ریتانیاوه. هه‌ر هه‌موو ئه‌و مانۆره سیاسیه‌ی پاش یه‌که‌م جهنگی

جيهان هاتنه ئەنجامدان فەسلىكن له كوششى سياسى و هەولئى سوپايى بەريتانيا بۆ دەست بەسەراگرتنى عىراق و ئەو ناوچە شاخاويانەى كه عىراق دەپاريزن. چۆنيتى وەستانى شەر له كۆتايى جەنگى ۱۹۱۴-۱۹۱۸ ئەم حەقىقەتە دەسەلميني. پاش نيوەپۆى رۆژى ۲۱/۱/۱۹۱۸ برىارى هودنەو شەر وەستان لەگەل توركيادا مۆركرا. بەپيى هودنەكە سوپايى بەريتانيا و هاوپەيمانەكانى بۆيان نەبوو له ناوچەى ميزۆپوتاميدا چ خاكىكى تازە داگيربەن مەگەر حالەتى بىتە پيشەو كه هەرەشە له ئاسايشى سوپاكانيان بكا. ئەو دەمە هيشتا موسل نەگيرابوو. بەلام سەركردايەتى گشتى بەريتانيا هەر لەو دەمەدا كه دەقى پەيماننامەكەى بە سەركردايەتى عىراق راگەياند له بنرا پيى راگەياند لەشكر دەكاتە سەر موسل. ئەو بوو له ۲/۲/۱۹۱۸ دا لەشكر كيشيەكە كرا، پاشان بەشە داگير نەكراوەكانى دىكەى ويلايهتى موسل بە پيچەوانەى مەرجه ئاشكرانانى هودنەكەو بەبى هيج پاكانەيهك داگير کران.

### ۲- چۆنيتى داگيرکردنى كوردستانى عىراق

سياسەتى ئىستعمارى مەبەستىكى گشتى هەيه، ئەويش دەستگرتنە بەسەر چارەنووسى گەلاندا. ئىدى ئەم دەست بەسەراگرتنە له پيئاوى بەرژەوهندى ئابووریدا بى يا له پيئاوى شويئانى ستراتيزيدا بى يا له پيئاوى هەردوو مەبەستەكەدا بى بەلام شيوازى ئەم دەست بەسەراگرتنە بەپيى وەزە و ولات و گەلانى ژير دەست دەگۆرا سەير دەكەين داگيركەرى بەريتانيا له هەندى شويئا راستەوخۆ حوكمى كۆلۆنەكانى خۆى دەكات.

له هەندى ولاتى ديدا له ريگەى چينيەكەو يا تاقيكى كرىگرتەى خۆيهو يا له ريگەى ميرىك يا شيخىك يا سولتانيكى.... هتد خەلكى ئەو ولاتەو بەرژەوهندىيە ئيمپرياليستيەكانى خۆى داين دەكا. له هەندى ولاتدا تىكەلەيهك له هەردوو شيوازەكە بەكار دەهيني. هەر چەندە دڕندەى يا هيمنى و نەرمى ديكتاتورىيەتى ئيمپرياليستى له ولاتىكەو بۆ ولاتىكى دى دەگۆرى، بەلام چ جياوازيەكى جەهەرى له نيوان ئەم شيوازانەدا نىيە بە نىسبەت جەماوەرە سەربەخۆكەيهو. بەلام ئەوئەو له فەرەنگى ئيمپرياليستيەدا پيى دەگوترى گەشەکردنى كۆلۆنەكان بەرەو خود موختارى، برىتيە له هەولدانى ئىستعمارى بەريتانيا بۆ ئەوئەو ئەنجامى خەباتى كۆلۆنەكان له چوارچيوەى شيوە سياسى و روالەتییەكان نەترانى، بۆ ئەوئەو جەوهرى بەرژەوهندىيەكانى خۆى (ئىستعمارى بەريتانيا) بپاريزيت و دەسەلاتى راستەقینەى سياسى و ئابوورى خۆى لهو شويئانەدا بەيلىتەو تاقمە شەرىك و نوکەرىك دروست بکات كه له ژير پەردەى شيوە نيشتمانى (ناوچەى) دا بەرژەوهندىيەكانى بپاريزن. جەبەل تاريق و مالتەو قوبرس و عەدەن نمونەى دەسەلات و دەست بەسەراگرتنى راستەوخۆن. دومينوونەكان و ولاتانى پەيمان وەكو عىراق نمونەى دەسەلات و دەست بەسەراگرتنى نا راستەوخۆن.

سیاسه تمهدارانی ئیمپراتۆریه‌تی به‌ریتانیا له سهره‌تادا رای جیاوازیان له‌مه‌ر ئه‌وه هه‌بوو که چ ریپازی له عیراقا بگرنه به‌ر. لورانس رای وابوو که عیراق و ولاته عه‌ره‌به‌کانی دیکه له ریگی پهمانه‌وه حوکم بکرین. ئه‌نجام ئه‌م رایه به‌هۆی شوێشی ۱۹۲۰ و به هۆی ئه‌و ئاسته‌نگه‌وه که خه‌زینه‌ی به‌ریتانیا دووچاری بووبوو، به‌سه‌ر رای موعاریزه‌کانیدا زال بوو، به‌لام له کوردستانی باشووردا سیاسه‌تی به‌ریتانیا هه‌ر به‌رپاریی مایه‌وه تا له سالی ۱۹۲۶ دا به ته‌واوی چه‌سپی. له ۱۰/ئایاری/۱۹۱۹ دا حکومه‌تی به‌ریتانیا ده‌ستووری دایه حاکمی عامی خۆی له عیراق که هه‌ندی ورده ده‌وله‌تی خودموختار له سایه‌ی حوکمی شیخانی کورددا دامه‌زرینی به مه‌رجی ئه‌و شیخانه له ژیر ئامۆژگاری و رینوینی ئه‌فسه‌رانی به‌ریتانیا پیدا کار بکه‌ن. هه‌روه‌ها وریای کرده‌وه که چ هه‌نگاوێک نه‌نی نیشانه‌ی ئه‌وه‌ی پێوه دیاری که سیاسه‌تی به‌ریتانیا دیاری کراوه... هه‌روه‌ها به سه‌رۆرکایه‌تی شیخ مه‌حمود حکومه‌تیکی له سلیمانیدا دامه‌زراندوه. له کاتی به‌ستنی په‌یمانی سیقه‌را له سالی ۱۹۲۰ پرۆژه‌ی ده‌وله‌تیکی کوردی که‌وته ناو ناوان. پاشان به‌ریتانیا له ژیر گوشار و ناره‌زایی تورکیادا له‌م پرۆژه‌یه ژێوان بووه‌وه. له سالی ۱۹۲۲ دا به‌ریتانیا و حکومه‌تی عیراقی ده‌ستکردی خۆی له ژیر سیبه‌ری به‌ریتانیا دا بوو. به به‌یاننامه‌یه‌کی هاوبه‌ش پشتیوانی خۆیان له دامه‌زراندنی ده‌وله‌تیکی کوردی له کوردستانی باشووردا راگه‌یاند. له سالی ۱۹۲۲ دا له‌و پرۆژه‌یه‌ش ژێوان بووه‌وه. به‌لام ئه‌و راپارییه‌ی سیاسه‌تی به‌ریتانیا (جگه له‌و سازشانه‌ی که بوونه مایه‌ی ده‌ست به‌رداربوونی ئیستعماری فه‌رنسا له‌م ناوچه‌یه به‌پێی په‌یمانی سان- ریمو ۱۹۲۰ که پیشتر ئامازه‌ی بو‌کرا) ره‌نگه‌ بگه‌رێته‌وه بو‌ ئه‌م دوو هۆیه سه‌ره‌کییه‌ی خواره‌وه:

۱- سیاسه‌تمهدارانی ئیمپراتۆریه‌تی به‌ریتانیا متمانه‌یان به چ کوردیکی خاوه‌ن ده‌سه‌لات

نه‌بوو که به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ئه‌وان بپاریژی.

۲- تاخیر بوونی یه‌ک لایی کردنه‌وه‌ی هه‌لوێست له‌گه‌ڵ حکومه‌تی تورکیای تازه‌دا و تاخیر

بوونی ده‌ستنیشان کردنی ریپازه‌ سیاسییه‌کانی ئه‌و حکومه‌ته.

سه‌باره‌ت به هۆی یه‌که‌م سه‌یر ده‌که‌ین ئیستیماری به‌ریتانیا رووی کرده شیخ مه‌حمود که به ده‌سه‌لات ترین شیخی کورد بوو و کردی به حوکمداری سلیمانی و پێی راگه‌یاند که چ قه‌یدی نییه تیره کورده‌کان له زێی گه‌وره‌وه تا رووباری دیاله بینیته ژیر رکیفی ده‌وله‌ته‌که‌یه‌وه به‌لام، ناوات و ره‌فتاری شیخ له‌گه‌ڵ به‌رژه‌وه‌ندی ئیمپراتۆریه‌تی به‌ریتانیا دا نه‌ده‌گونجا. ئه‌وه‌تا یه‌کیک له باوه‌رپیکراوه‌کانی ئیمپراتۆریه‌تی به‌ریتانیا ده‌باره‌ی شیخ ده‌لی: (کیشه‌ی سه‌ره‌کیمان بوو، جاهیل و نه‌زانه، به‌لام ساویلکه‌و پاک نییه، ئه‌گه‌ر پایه‌گا و حامیه‌یه‌کی لی دیار نه‌بی زۆر شه‌رانییه، رابوردوی له سه‌رده‌می تورکدا مایه‌ی متمانه‌و دانیایی نییه. له شوێشیکی به‌رده‌وامدا بوو دژ به ده‌سه‌لاتی تورک).

ئیدی ئه‌م تاویره سه‌خته له کوی و فه‌یسه‌لی مه‌مه‌ری ساف و لوس له کوی که وه‌ستاو به‌ردتاشی ئیمپراتۆریه‌تی به‌ریتانیا‌ی خه‌نی کردبوو؟ ده‌باره‌ی هۆی دووهم واته ده‌باره‌ی هه‌لوێستی حکومه‌تی تورکیا و ئه‌و سازشکاریانه‌ی له‌گه‌ڵیا ده‌کرا، پاش ئه‌وه‌ی حکومه‌تی تورکیا

ئەوپەرى دېنەدى لەسەر كوتكردنى شوپشى ۱۹۲۵ى كورداندا بەكارھيئا، ئىدى ريبازى فاشيستانەى تەواو ئاشكرا بوو. ھەر لەو سالاھدا بەريتانيا تۈنى قەرارىك لەكۆمەلەى نەتەوھەكان بېچېرى و ويلايەتى موسل (كە كوردستانى باشووريش دەگرېتەوھ) بخاتە ژېر ركيفى خۆيەوھ. لە حوزەيرانى ۱۹۲۶دا بەريتانيا و عىراق و توركيا كاكە و برالەى خۆيان كىردو بەسى قولى پەيمانى ئەنقەرەيان مۆر كىرد. بەپېى ئەم پەيمانە سنوورى نىوان توركيا و عىراق ديارى كىرا. ناسنامەى ئەودانشتوانەى كە جاران عوسمانى بوون ديارى كىرا. بە ناوى دراوسى چاكى و ھاوكارى و پاراستنى ناسايش و گەرانەوھى تاوانبارانەوھ، سىياسەتېكى ھاوبەشيان دەرھەق بە بزوتنەوھەكانى گەلى كورد گرتەبەر.

بەمجۆرە سىياسەتى بەريتانيا دەرھەق بە كوردستانى باشوور بەوھ ساغ بووھوھ و جيگىر بوو كە بە تۆپزى بلكېنرېتە عىراق و دەرھەتى چ جۆرە خودموختارېيەك بە كوردان نەدرى.

ھۆى ئەم لكاندە زۆرەملىيە لە بەيان و وتارى زۆردا و لە نووسىنى نووسەرە سەرمايەدارېيەكاندا دەگەرېنرېتەوھ بۆ وھى كە: لە پىداوېستېيە جوگرافىيى و بازىگانەكانەوھ ھاوھوھ. بېگومان پىوھندى ئابوورى و كۆمەلەى تىكەش لە بەينى كوردستانى باشوورو ناوھراستى عىراقدا ھەيە، بەلام ئەم پىوھندىيانە پىوېستىيان بە لكاندى ئىستعمارىيانە نىيە. ھەلبەتە ئاشكرايە كە مەبەستى ئەم لكاندە زۆرەملىيە، مەبەستېكى ئىستعمارىيانەى ستراتېژى و ئىستىغلالى رىسواو گلاوھ. تەننەت نوېنەرانى ئىمپىراتۆرىيەتى بەريتانياش نەيانتوانىوھ ئەم حەقىقەتە وھشېرن. باوھرېپىكراوى سامى بەريتانيا لە (۱۱/ئاب/۱۹۳۰)دا لە سلىمانى خوتبەيەكى دا كە { ... بۆم دەرکەوتوھ كە ھەندى سەرچاوھى نا مەسئول وا دەزانن سىياسەتى حەقەتى خاوەن شكۆى بەريتانيا برىتېيە لە ھاندانى نەتەوھى كورد... ديارە ئەمە راست نىيە، نەك ھەر لەبەر ئەوھى حەقەتى عىراق دەرھەتېنى بەلكو ھەردو دراوسى خۆشەوېستەكەشى واتە حەقەتى توركيا و حەقەتى ئىرانىش دەرھەتېنى بۆيە ئەم (بەدگومانىيە) فرى بە حەقىقەتەوھ نىيە }.

ھۆى بەرپوھ نەبىردنى كوردستانى باشوور بەشېوھى داگىركردنى راستەوخۆ دەگەرېتەوھ بۆ خۆ دوور خستەنەوھ لەو خەرچە زۆرەى داگىركردنى راستەوخۆ گەرەكېتى. حەقەتى بەريتانيا سەيرى كىرد حەقەتەكانى عىراق ئەو پۆلىسەن كە پاسەوانى عىراق و كوردستانى بۆ دەكەن. خەرچى خۆى و خەرچى سەركوت كىردنى بزوتنەوھى نەتەوھى كوردى لە جەماوھرى زەھمەتكېشى عىراق بۆ كۆ دەكەنەوھ، لەبرى ئەوھى بەكەوېتە سەر بودجەى بەريتانيا. بەكورتى ريبازى بەريتانيا لە دەست بەسەرا گرتنى كوردستانى عىراق ھەندىك جىاوازە لە شىوازو ريبازە ئىمپىريالىستېيەكانى دى. بەريتانيا كوردستانى لە رىگى داگىركردنى راستەوخۆوھ بەرپوھ نەبىرد.

ھەرۇھە دەسەلاتىكى نىمچە نىشتامانىشى تىدا دانەمەزراند، بەلكو بە ناوى دەسەلاتىكى نىشتامانى بېگانەوھ، عىراقى – عەرەبىيەوھ حەقەتى كىرد. ئەم پىچ و پەنايە لە بارى ئابوورېيەوھ قازانجى گەياندە بەريتانيا، بەلام لە بارى سىياسىيەوھ لە كوردستانى عىراقا خەسارەى لىدا، چۈنكە نۆكەرە كوردەكانى، لە كوردستاندا چ فەشە رابىردوويەكى حەقەتى نىشتامانى پوچيان



نەبوو تا تەفرەى بەدن. بەلام ئەم پیلانە لەلایەکی ترەوێ خزمەتی سەقامگیربوونی ئیمپریالیستی لەم ناوچەییەدا کرد. چونکە ئەگەر حکومەتیکی کوردی، تەنانەت بەناو کوردیشی تێدا بوايە، دەست بەسەراگراتنی کوردی ئێران و تورکیا زۆر دژوارتر دەبوو.

#### ٤- رۆڵەتی دووھەمی مەسەلەى کورد لە عێراقدا

##### بزووتنەوھى نەتەوھى کورد

لەو سەدانەدا کە ناوچەکانی کوردستان لە ژێر رکێفی حکومەتی تورک و ئێراندا بوو و ھەندى ناوچەى کوردستانیان لە بەینی خۆیاندا دەگوێرییەو، ناو بە ناو میریکی کورد دەستی دەدایە شۆرش، ئەو شۆرشانە لە ھەوینی نەتەوھى بەو مانایە کە میرە شۆرشگێرە کە دەیویست میرنشینە کەى خۆى لە ژێر رکێفی بیگانەى تورک و ئێرانى دەریکا، بەدەر نەبوون. بەلام ئەم بزووتنەوانە بە بزووتنەوھى نەتەوھى بەو مانایەى گوزارشت لە خواست و ئارەزووی گەل بۆ بزگار بوون لە دەسلاتی بیگانە بکا، نایەتە ژماردن. وەکو دەزانین بزووتنەوھى نەتەوھى لەگەڵ پەرەسەندنى ئابووری بۆرزوازیدا سەر ھەلەدا. ئابووری بۆرزوازی ھیشتا لە کوردستاندا گەشەى نەکردبوو. زۆر جار میرە کوردەکان، ئەمیان لە سایەى ئالای ئێرانیدا و ئەویان لە سایەى ئالای ترکدا بەگژیە کدا دەچوون. بەلام سەرھەتای سەرھەلانی بزووتنەوھى نەتەوھى کورد دەگەریتەوھو بۆ ئاخو و ئۆخو سەرھەمی عوسمانى. یەكەم شت کە دەربارەى داخووزیپەکانى بزوتنەوھى کورد دەیزانین دەگەریتەوھو بۆ بزووتنەوھى دەستووری عوسمانى (١٩٠٨) ئیدی تا یەكەم جەنگى ئیمپریالیستی جیھانى بزوتنەوھى کورد بە سستی و لاوازی مایەوھو لە چوارچیوھى تاقمە روناکبیریك دەرنەچوو. لە کاتی کدا سەرکردایەتى عەرەب بە رابەراییەتى حوسین و کوردەکانى دایانە پال دژمنانى تورکیا - داگیرکەرى بەریتانیا و ھاوپەیمانەکانى - رابەرانى کورد ھەر بەدلسۆزى لە پال دەولەتى عوسمانیدا مانەوھ. بەلام ھۆى دواکەوتنى بزوتنەوھى نەتەوھى کورد لە بزوتنەوھى نەتەوھەکانى تری ژێر رکێفی دەولەتى عوسمانى دەگەریتەوھو بۆ گەلیک ھۆ گرنگترینیان بریتییە لە: (گۆشەگى کوردستان و دواکەوتووی پەرەسەندنى ئابووری و راپەڕینی فیکرى. ھاوکارى کوردان لە ژێر کاریگەرى ئاینا لەگەڵ تورکدا دژ بە ئەرمنى و ئاسوریان).

#### ٥- خەسلەتەکانى بزوتنەوھى نەتەوھى کورد

## ئەو شۆرشانى - يا ئەو شۆرشەي - لېۋەي ھەتقولاۋە

شۆرشەكانى كوردستان بە تايبەتى لە عېراقا ھەريەك زنجيرەن و لە يەكدى جودا نابنەوہ. سەير دەكەي پەشيۋەي و نائارامى بەردەوامەو مەگەر تەنيا ئەو كاتانە ھىدى بېيتەوہ كە لاپەرەيەك دابخرى بۆ ئەوہي لاپەرەيەكى تازە ھەلبدرىتەوہ، لە راستيا يەك شۆرشە، نەك كۆمەلە شۆرشىك. ھەر چەندە دەبى ئەوہش بلىين كە ھەندى لەو شۆرشانە لە بارى ھۆيە راستەوخۆكانىيەوہ سەربەخۆن، بەلام لە بارى ھۆيە سەرەكەكانەوہ ھەر يەكن و ھاوپەيوەندن. ديارە گەليك كە ژمارەيەكى زۆر لە رۆلەكانى لە تاراوگە و تەبەيدگاي ھەميشەيى و زىندانان بى، سەرجمى رۆلەي چەندىن دى و عەشیرەت و خيزان بەشى نەفى كردن و ئاوارەكردن بى. گەليك ھەميشە سىبەرى سوپاي سەركوتكەرى بەسەرەوہ بى ھەر دەبى لە شۆرشى بەردەوامدا بى. راستە زۆرجار بىزاري لە زۆلم و زۆر و خراپى كارگىرى حكومەت بۆتە مايەي تەقاندنەوہي ئەم بزوتنەوانە، بەلام ھاندەرى راستەقىنەيان ھاندەريكى شۆرشگىرپانە بووہو شەقلە گشتىيەكەي شەقلىكى نەتەوہيى بووہ. ھەلبەتە ئەمە لە توركييا و ئيرانيشا ھەر وايە.

كە شۆرشى ۱۹۲۵ دژ بە حكومەتى فاشىستى توركييا بەرپا بوو. حكومەتى توركييا واى بلاوكردەوہ كە ھاندەرى شۆرشەكە ھاندەريكى ئايىنى بووہ دژ بە رىكخستىن و پەرەسەندنى عەلمانىەتى نوئى. بەلام سەرۆكى مەحكەمەي عورفى رايگەياندا كە: (شەقلى زالى ئەو شۆرشە نەتەوہيى بوو) دەگىرپنەوہ دەليين: ئەو شەھيدانەي كە مەحكەمە كران لە كاتى تير باران كردنيانداو بە دەم كەوتنەوہ وشەي ئازادى لە گەروياندا دەنگى دەدايەوہو بەسەر لىويانەوہ سەماي دەكرد، شۆرشى ۱۹۴۵ى بەرزانييەكان لەسەر بناغەي كۆمەليك داواكارى ريفورمىستانە ھەلگىرسا و سۆزى ھەموو گەلى كوردى بەرەو خۆي راکيشا. تەنھا ئەو عەشايەرانەي كە بە ھۆي دژمنايەتى عەشايەرى و بەھۆي ئەو پارە مۆلەوہ كە مستەفا العمرى وەزىرى ناوخۆ بۆي ھەلپشتبوون، سەنگەرى خيانەتيان ھەلبىژارد، چونكە مستەفا العمرى يەك مليون دىنارى بۆ دامركاندەوہي شۆرشەكە بەفەرودا. كۆمارى مەھاباد (۱۹۴۶) لەسەر بناغەي بزوتنەوہيەكى ديموكراتىكى گەلى دامەزرا، بەلام ئەمە ئەوہ ناگەيەنييت كە ھەر ھەموو بزوتنەوہكانى كورد ھەر لە سەرەتاوہ بزوتنەوہي نەتەوہيى بوون و لە فاكتەرى شەخسى و عەشايەرى بەدەر بوون بەلكو ئەوہ دەگەيەنى كە:

يەكەم: شەقلى گشتيان شەقلى نەتەوہيى بوو.

دووەم: رەگەزى عەشايەرى خىرا جىي بۆ رەگەزى نەتەوہيى چۆل كرددوہ.

بۆيە ئەم سەرنجانەمان خستنە روو تا ئەو پرۇپاگەندانەي ئىستعمار و حكومەتە نۆكەرەكانى دژ بە شەقل-ى نەتەوہيى بزوتنەوہكانى كورد دەيكەن و دان بە شەقلى نەتەوہيى بزوتنەوہكانى كوردا نانين بخەينە درۆوہ.



کرنیسکی و تزرتیلی و رینود... له ماوهی جهنگی ئیستیعماریدا ههلیان گیرساند، خهباتیکی کۆنه په رستانهیه، چونکه نهجامه که ی بههیزکردنی سه رکه و تنی ئیمپریالیزمه (هه مان سه رچاوه ل ۷۲).

## ۶ - سیفته تی بزوتنه وهی نه ته وهی کورد چیه؟

بزوتنه وهیه کی کۆنه په رستانهیه یا بزوتنه وهیه کی پیشکه و تووخوازی شوپشگیا نهیه؟ ئایا پیشپه وهی سیسته میکی کۆنه په رست یا کولینگیکه و ئیستیعمار بنکن دهکا؟ نه گهر نه و قوریا ته ره سمیهی که راپه رینه کانی کورد له گهل کاری یاخی گهریدا تیکهل دهکن پشت گوی بخهین، سهیر ده کهین گهل پروپاگهندهی ئیستیعماریانهی دی هیه که دهیه وی روی بزوتنه وهی کورد بشیوینی.

ههندی جار دهگوتری که داردهستی ئیستیعماری به ریتانیا یه و هر کاتی له گهل حکومتی عیرا قدا له سه ر ههندی مه سه له ریک نه کهون و ساردییان بکه و یچته نیوان، بو لوان کردنی پایه ی حکومتی عیراق به کاری دههینی.

ته نانه ت نووسه ریکی وهکو عبدالفتاح ابراهیم یش<sup>\*</sup> نهیتوانیه له غهیری نه و روانگه سه لیبیه وه که وهکو نهجام دژ به بزوتنه وهی نه ته وهی کورده، پروانیته مه سه له ی کورد یا له و لایه نه وه وهریگرتوه که قاوی پشتیوانی ئینگلته را له نه ته وهی کورد بو ی هه بی، ههروه ها ههندی جار دهگوتری که بزوتنه وهی کورد زاده ی ده رچوونی پیشه وایانی فیودال یا ئایینییه له سیسته می تازه ی ده ولت (وهک چون نه م تومه ته ناراسته ی بزوتنه وه که ی مه لا مسته فا و بزوتنه وه که ی شیخ سه عید کرا) ههروه ها دهگوتری که بزوتنه وهی کورد له سیبه ری پروپاگهنده ی بیگاناندا یه... هتد بیگومان ده زگاکانی مخابه راتی به ریتانیا دهیه وی و هه ول دها زورترین ژماره ی پیشه وایان راکیشیت، به لام پیوستی به وه نییه له چیاکانی کوردستانه وه پشت له حکومتی عیراقی بگریته وه، نه و حکومتی که دهستکردنی خو یه تی و چه شنی قوره خوشه یه له ده ستیا.

له راستیا جله وهی شوپشه کان به دهستی خهلکانی فیودال یا ئایینییه وه بووه له مه بهستی شه خسی به ده ر نه بوون (به تایبه تی له سالانی یه که مه وه) به لام هه ر هه مو نه مانه له باری

\* بروانه لاپه ره (۱۷۲ ی کتیه که ی عبدالفتاح ابراهیم (علی گریق الهند) چاپی یه که م ۱۹۲۲ که ده نی: (انگلترا به پیی تیکستی به لکه نامه کانی انتداب ده رباری پاریزگاری که مه نه ته وه کان له لایه که وهو به پیی پشتیوانی کردن له ناوات و خواستی نه ته وهی و تیوری مافی گهلان له دیاریکردنی چاره نووسی خویدا له لایه کی تره وه. بایه خیکی تاییه تی به مه سه له ی کورد له عیراقا داوه له سالی ۱۹۲۰ داو له کونگری قاهره دا باسی کردوه) نووسه ر له چاپی تازه ی کتیه که یا تایتلی مه سه له ی کوردی لابر دووه، به لام نامه ژه سه لیبیه کانی واته هه ولدانی ئیستیعمار بو استغلال کردنی مه سه له ی کورد ای ئی لانه بردووه، له راستیا نووسه ر نه ک هه ر دریغی ده ره ق به نیگه یشتنی مه سه له ی کورد کردوه، به لکو ههستی به سه ر له به ری شوپشی عیراقیش نه کردوه ههروه ها ههستی به سیمای فاشیانه ی تورکیای که مالیش نه کردوه ته نانه ت پاش قه تل و عامی کورده کانیس هه ر ستایشی ده کرد.



بکەن). بەلام کى ئەمپروكە زات دەکا داواى پشتیوانى لە بەرىتانيا بکا؟ لەلایەكى ترهوه دەمارگىرى ئایىنى لە سەردەمى عوسمانیدا بە تايبەتى لەماوهى ئەو جەنگەدا چالاكى كوردانى بە فېرۆ دەداو دەیکردن بە داردەستى تورکان تا دژ بە ئەرمى و ئاسوورىيان بەکاریان بىنى. ئەو میژوو شویئەوارىكى سایکۆلۆژى خراپى جیھىشت کە پاشان داگیرکەرى بەرىتانيا تازەى کردەوه و ئاسوورىیەکانى کرد بە داردەستى خۆى بۆ سەركوتکردنى شوپرشەکانى كورد.

بەلام ئەمپروكە بىرى زال بانگەوازی برابەتى ئەم گەلانەیه. خەلکانى زەحمەتکیش ھاتوونەتە مەیدانى و پراسیپى دیموکراتیانەى خۆیان ھەیه و ئەم پراسیپى دیموکراتیکانە لە ئەدەبیاتی سیاسى و میتینگ و خۆپیشاندانە گشتیەکانى كوردا رەنگیان داووتەوه، بەلام ئەمە نیشانەى ئەو نىیە کە ئەو خەلکە زەحمەتکیشە و پراسیپى دیموکراتیکەکانیان بوو بە ھیزی سەرەكى و بنج و بریا ئەو پراسیپانە، لە ناو جەماوەرى غەیرە ھوشیاری كوردا کە زۆربەیان لە ژيانى سیاسى دوورن بلابوووتەوه، بەلکو نیشانەى بەھیزبوونی پېشپەروى ھوشیارە، نیشانەى رەخساندى دەرفەتى لە بارە بۆ پېشپەروى ھوشیار تا جەماوەرى پى ئاراستە بکا، زۆر بە ناسانى دیارە کە پېشپەروایانى کۆنەپەرسى و ئۆپورتونىستى خاين چەند سست و کەم ھەلپەبوون لە چا و ھاوپی عەرەبەکانیان، ئەو ھاوپی عەرەبانەى کە مەسەلەى عەرەب بە ھەلپەبوونى سیاسەتى داگیرکەرى بەرىتانيا دا دەبەن و دەرخەنە زەلکاوه بۆگەنەکانى داگیرکەرى بەرىتانياو، ھەر ھەموو ئەمەش دەگەرپتەوه بۆ ئەزموونە تازەکانى گەلى كورد، یەكەم ئەزموونى پرخەتەر و گەرە لەم بارەیهوه سیاسەتى بەرىتانيا یە لە پارچە پارچە کردنى كوردستان و سەركوتکردنى ھەر بزوتنەوہیەكى نەتەوہی بە زەبرى ئاگر و ئاسن، ھەر وہا نەگەبشتنى سەركردە نۆكەرەکانى بەرىتانيا بە چ جوړە حوکمىكى كوردى ساختە. ئەمە جگە لە نەبوونى خەلکانىک کە پیا ھەل بلین وەك ھاوپی عەرەبەکانیان ئەمەیان کردو بۆ ماوہیەك میشكى جەماوەرى عەرەبیان بە شوپرشى (مەزنى حسین) و دامەزینەرانى (شکوئەندى عەرەب!) پرخرد.

تاقە حەقیقەتیکى تال و زەق کە لە میشک و ھزرى كوردانا دەزنگیتەوه ئاگر بارانى فېرۆکە و پیک گەبشتنى تابورى سوپایە لە رۆژھەلات و لە رۆژئاواوہ بۆ راوکردنى شوپرشگېرەکان. ئەزموونى دووہم ئەزموونى دامەزنانى کۆمارى دیموکراتیکى كوردە. ئەم ئەزموونە چاوى كوردەکانى کردەوه و نەك ھەر سیاسەتى بەرىتانيا یان لە عیراقدا بۆ دەرکەوت بەلکو حەقیقەتى سیاسەتى نیو دەولەتیشیان بۆ دەرکەوت. چونکە لە کاتیکدا یەکیئى شوورەوى و گشت گەلانى ئازادى دۆست لایەنگرى کۆمارى مەھابادیان دەکرد کۆنەپەرسىئى ئیران بە چەكى ئەمریکى و بەپى زنجیرە پیلان و مانۆرىكى ئەنگلو-ئەمریکى کۆمارى ناوبراوى لە بەین برد. دیارە ئەم حەقیقەتە تاقى کردنەوہیەكى پراتیکى گەرەتر بوو بۆ كوردان و کارىكى وای کرد کە كوردان دۆست و دژمنى خۆیان بناسن و بزائن چ ریبازىكى سیاسى خزمەتى دۆزەکەیان دەکات و چ ریبازىک زەرەرى لى دەدا، بى گومان ئەو ئازادییە ناسیونالیستیە دیموکراتیکەى كوردى شوورەوى ھەبەتى و ئەو بایەخەى کە دەولەتى شوورەوى بە بووژاندنەوه و پەرەپیدانى زمان و ئەدەبیاتی كوردى دەدات - وەکو چۆن ئەمە لەگەل ھەموو نەتەوہەکانى دیکەشدا دەکات - رۆلێكى گەرەى لە ئاراستەکردنى

فيكرى نەتەۋەي كوردا ھەيە، ئەگەرچى حكومەتى عىراق زۇر بەربەست دەخاتە ريگاي بلاۋبوونەۋەي ھەۋالەكانى گەلى كوردى شورەۋى و بەمەش بايەخى ئەو ئاراستە كردنە كەم دەكاتەۋە.

فاكتەريكى زۇر گرینگى ديكەش ھەيە بەلام ئەم فاكترە تايبەت نيبە بە كوردەۋە، ئەۋىش فاكترى پەرەسەندنى ھۆشيارى پرۆليتاريائى و ئەو پەرەسەندە مادى و فيكريانەيە كە پاش ئەزمونى ھەردوۋ جەنگى جيهانى روياندا، ھەلبەتە ئەم ھەقىقەتەنە لە داگىركەرى بەرىتانيا و نۆكەرەكانى شارەۋە نيبە، بۆيە بەۋپەرى تواناۋە ھەول دەدەن خەلكە كۆنەپەرستەكان خىر بكنەۋەۋە رىك بخن، بەلام لە بەدبەختى ئىستىعمارى بەرىتانيا، نۆكەرەكانى زۇر لەۋە دورترن كە كار لە جەماۋەر بكنە. پياۋ ماقولەكانى لە كۆشك و تەلارو كابارپيەكانى بەغدايا ھەلترشكاۋن و سەرگەرمى رابواردنن، قسەيەكى ديش ھەيە پيويستە ليۋەدا بكرى ئەۋىش ئەۋەيە كە:

خەسلەتە پيشكە وتوۋەكانى بزوتنەۋەي نەتەۋەيى كورد لە بەھيزكردنى بزوتنەۋەي پيشكە وتوخوازانەي عىراقدا رەنگيان داۋەتەۋە، لە كاتىكا ژمارەي ھاۋولاتيانى كورد لە بەغدايا بە نزيكەي ۳۵ ھەزار كەسيك دەخەملىنرى كە ريزەكى بچووكى خەلكى بەغدا پيكدەھينن، سەير دەكەين كوردەكان ھيزى گەرە بوونە لەو خۆپيشاندانانەدا كە جەماۋەرى بەغدا لە بۆنەي زۇردا كرددويانە. بۆ وينە ناۋى ئەو خۆپيشاندانە دەبەين كە پيشكە وتوخوازان دژ بەدەست دريژى كۆنەپەرستانەي فاشيەكان بۆ سەر ۋەفدى شارەكانى عىراق كرديان (ئازارى ۱۹۴۸) لە راستيا كەمە نەتەۋەۋە تايغە چەوساۋەكان لە عىراقا پايەيەكى سەرەكى بزوتنەۋەي رزگارى نيشتمانى پيک دەھينن.

## ۷- ريبازى كۆنە پەرستى لە بزوتنەۋەي كوردا

ويپراي ئەۋەي بۆمان ساغ بوۋەۋە كە بزوتنەۋەي نەتەۋەيى كورد بە شيوەيەكى گشتى و لە بارى بابەتتەۋە بزوتنەۋەيەكى پيشكە وتوخوازى شورشگيرانەيە، لە روانگە كۆمەلەيەتتەۋەيە كە يەۋە خيراۋ بە شيوەيەكى پيشكە وتوخوازانە پەرە دەستينى، سەير دەكەين ھەر لەم بزوتنەۋەيەدا ريبازىكى كۆنەپەرستانەش ھەيە كە تەمسىلى بەشيك لە بۇرژوازيانى كورد دەكات و لە ھەردوۋ مەيدانى سياسى و فيكرىدا دەردەكەۋى.

## ۸- ريبازى كۆنە پەرستانەي سياسى

ئەمىن زەكى باسى دامەزاندنى حەممەتتىكى كوردى لە سلېمانى، لە پاش يەكەم جەنگى جىھانى دەكات و پاشان بە كەسەرو داخەو دەلى (لە برى ئەوہى خەرىكى كاروبار و ئەركەكانى خوى بى لەگەل ئىنگلىزدا كەوتە شەپ) ئىمە ئەگەرچى نە مەبەستمانە و نە دەتوانىن ئىستا تەقدىرى باروزوفى ئەو شەپە بكەين، بەلام دۇنيان كە مانەوہى ئەو حەممەتە كە بەرىتانىا بە خوى دامەزاندبوو، پەيوەست بوو بە بەرژەوہندى ئىمپراتورىيەتى بەرىتانىاوە. دامەزاندنى حەممەتتىكى ناوچەيى بە روالەت نىشتمانى لە ساىەى ئىستىعماردا جىي تەماحى گەلىك لە بۇرژوايانى كورد بوو وەكو چۇن دامەزاندنى حەممەتتىكى لەو بابەتە لە نىوان ھەردوو جەنگى جىھانىدا جىي تەماحى زۆرەي بۇرژوايانى سوريان ھەندى لە بۇرژوايانى لوبنان بوو. چ ئەوان و چ ئەمان سىستەمى حەممەتتىكى عىراقىان بەو نمونەيە نە دەزانى كە ئاواتەكانىان پىي دىتە دى، نووسەرانى عەرەبى بە سەنگى وەكو امىن الرىحانى و جورج طانىوس بە شان و بالياندا ھەلدەگوت.

ھەندى لە سىياسەتمەدارانى كورد ھەوليان لە پىناوى ئەم بابەتە سىستەمەدا داو ئەوہندەى ئىمە پىبزانىن دوا ھەول لەم بوارەدا لە سالى ۱۹۳۰ لە كاتى مۇركردنى پەيمانى دوو قولى نىوان بەرىتانىا عىراقدا بوو...

ئەوہ بوو جەمال بابان و ژمارەيەك لە سىياسەتمەدارانى سەر بە استىمارى بەرىتانىا ، عەرز و حالىكىيان دا نىگەرانى خويان تىدا سەبارت (بە مافەكانى گەلى كورد) دەردەبەرن كە ئەگەر ئىنتىبابى بەرىتانىا لەسەر عىراق ھەلگىرى، ھەر لەو عەرز و حالەدا داوا لە بەرىتانىا دەكەن كە (مافەكانى كورد زامن بكات!) ھەلبەتە ئەم ھەولانە پشت گوى خران چونكە لەگەل سىياسەتى بەرىتانىادا نەدەگونجا. ئەو سىياسەتەى دۇنيا بوو كە تارمايى حەممەتتىكى كوردى ئەگەر روالەتتىش بى كىشە بۇ كۆنە پەرىستانى توركىيا و ئىران دەخولقىنى و نايەلى بە رەحەتى حەممەتتىكى جەماوہرى كورد بكەن. ئەمە جگە لەوہى كە ئەو ھەولانە دەنگدانەوہيەكى جەماوہرىيان بەخووە نەدى. خۇ (بە تايبەتى) ئىستا ئەو دەنگدانەوہيەشى نىيە، چونكە خەباتى گەلى كورد لە پىناوى رزگار بوونى تەواوہ لە كۆت و زنجىرى خودى داگىركەرى بەرىتانىا و ھەموو شىوہ دەسەلاتەكانى بەرىتانىا. ئەمەش ماناي ئەوہ نىيە كە ئىستىمارى بەرىتانىا ئەگەر زەرورەتى ئارامكردن و دامركاندنەوہى بزوتنەوہيەكى شۆرشگىرپانەى خەتەر يا پىلانە جەنگىەكانى ئىنگلىزو ئەمريكا بخوانن، بىر لە دامەزاندنى حەممەتتىكى روالەتى لە كوردستاندا ناكاتەوہ. ھەندى ئىشارەت بۇ پروژەى دەولەتتىكى كوردى لەلايەن ئىستىمارى ئەمريكاوہ بە دياركەوت گەرچى چ ئەسەرىكى جدى ئەم پروژەيە بەديار نەكەوتووە.

## ۹- رىيا زى كۆنە پەرىستانەى فىكرى و رىيا زى رەگەزپەرىستى



گهلی کوردیش وهکو ههر گهلیکی تری جیهان مافی دیاریکردنی چاره‌نووسی خۆی ههیه، کورد ئەم مافه له هیچ بنه‌مایه‌کی ره‌گه‌ز په‌رستانه‌وه هه‌لناهینجی، گه‌لی کورد کۆمه‌لیک شتی هه‌یه مایه‌ی شانازین و ئەم شانازی کردنه له چ ره‌چه‌له‌کیکی ره‌گه‌ز په‌رستانه‌وه هه‌لناهینجی، به‌لکو له‌وه‌وه هه‌لی ده‌هینجی که به‌شداری له پێش‌خستنی شارستانییه‌تی مرۆڤایه‌تیدا کردووه، که له پیناوی نازادیدا خه‌باتی کردووه، که چی سه‌یر ده‌که‌ین شه‌پۆلی بیرکردنه‌وه‌یه‌کی کۆنه‌په‌رستانه‌وه نه‌ژاد په‌رستانه‌وه هندی روناکبیری کوردی رامالیوه‌و پیم وایه ئه‌وه‌ی له هه‌موو که‌سیک پتر کاری کردۆته سه‌ر بیرو هزری ئه‌و روناکبیرانه‌وه بیرکردنه‌وه‌یانی خستووته‌وه کوچه‌ی پر پیچ و په‌نای ره‌گه‌ز په‌رستییه‌وه (میچه‌رسۆن)ه- لوره‌نسی کوردستان و فارس- که به (میرزا غولام حسین شیرازی) ناوی رویشتوووه (سون) به تواناترین پیاوی ئیمپراتۆریه‌تی به‌ریتانیا بوو (ئه‌نتیلیجنس سیرفیس) له رۆژه‌لاتی ناوه‌راستدا وه‌کو کورده‌کان به خۆیان شایه‌تی بۆ ده‌ده‌ن، شاره‌زاییه‌کی ته‌واوی له دایلیکته‌کانی زمانی کوردی دا هه‌بووه. راوبۆچوونه‌کانی سون که له‌سه‌ر بناغه‌ی ته‌مجیدی به‌ناو (نه‌ژادی ئاری) دامه‌زرا بوون، له بیرکردنه‌وه‌ی ئەمین زه‌کیدا که یه‌کیک بوو له پێشه‌وا‌یانی فیکری بۆرژوا‌یی کورد، جیی خۆیان کرده‌وه‌و له ریگای ئه‌وه‌وه ژماره‌ نووسه‌ریکی دیش وه‌ریان گرت. پوخته‌ی راوبۆچوونه‌کانی سون ئه‌وه‌وه بوو که گه‌لی کورد نه‌ژادیکی ئاریایی پاکه (هه‌مان دیدو بۆچوونی هیتله‌ریزم سه‌باره‌ت به گه‌لی ئەلمانیا) ئه‌وه‌ی ئەمین زه‌کی له کتێبه‌که‌ی خۆیدا (خولاسه‌ی ته‌ئریخی کورد) له سونی وه‌رگرتوووه ئەم قسه‌یه‌یه‌تی: (کورد تاقه گه‌لیکه که‌توانیویتی خۆی له به‌رده‌م هی‌رش‌ی سوپای داگیرکه‌راندا رابگری و بوونی نه‌ته‌وه‌یی خۆی به پاک‌ی و بیگه‌ردی بیاریزی و خلت و خاشه‌ی نه‌ته‌وه‌کانی تر نه‌ی شیوینی. به‌راستی گه‌لی کورد کۆمه‌لیک خه‌سه‌له‌تی نه‌ته‌وه‌یی و سیفه‌تی نه‌ژادی هه‌یه که هیچ ئینسانیک ناتوانی نکۆلی لی بکا) له شوینیکی دیدا ده‌لی: (.... به‌راستی ئیمه‌ی ئینگلیزی نه‌وه‌ی دنیا‌ش به ره‌چه‌له‌که ده‌چینه‌وه سه‌ر ئه‌و کوردانه. گه‌لی کورد له خوینی تیکه‌ل به خوینی گه‌لانی دی نه‌بووه‌و له رووی خوین و نه‌ژاده‌وه ههر به‌پاک‌ی ماوه‌ته‌وه).

وه‌نه‌بی تیوری ره‌گه‌زی پاک و نه‌ژادی چاک و گه‌لی هه‌لبژارده‌ له عیراقدا تایبه‌ت بی به کۆنه‌په‌رستی‌تی کورده‌وه، بگه‌ه ئه‌م تیورییه‌ له‌ناو کوردا زۆر که‌م ره‌واجتره‌ وه‌ک له نیو‌عه‌ره‌بدا که گه‌لی که‌لکه‌له‌و مه‌یلی کۆنه‌په‌رستانه‌ی گرتۆته‌وه‌و، له‌وه‌یه له ناو جووله‌که‌شدا وایی، وی‌پرای پوچه‌ل بوونه‌وه‌ی ئەم تیوره‌ له به‌رده‌م واقیعه‌کانی می‌ژودا هیشتاش هه‌ر کاریگه‌ری کۆنه‌په‌رستانه‌ی هه‌یه بۆ خه‌واندنی جه‌ماوه‌ر له‌سه‌ر نه‌زم و لایه‌لایه‌ی ره‌گه‌زو مژۆل کردنی جه‌ماوه‌ر له بانگه‌وازی ره‌گه‌ز و دا‌پ‌راندنی ریزه‌کانی، ئه‌وجا دوورخستنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ر له خه‌باتی راسته‌قینه‌ی رزگاری. جارده‌رانی ئەم تیوره‌ ده‌وریکی بالایان له به‌دژمن کردنی عه‌ره‌ب و جووله‌که‌دا بی‌نی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئەم تیوره‌ له باری فیکرییه‌وه پوچه‌ل بووه‌ته‌وه‌و له‌باری مادیشه‌وه هه‌ر هه‌موو ئه‌و بزوتنه‌وه فاشیستیانه‌ی په‌یره‌ویان ده‌کرد پوچه‌ل بوونه‌وه ئیدی به پیویستی نازانین له‌م کورته‌ باسه‌دا هه‌لی وه‌شینییه‌وه و به‌ درۆی بخه‌ینه‌وه. به‌لام ئاخۆ خه‌سه‌ت و سیفه‌تی نه‌ته‌وه‌یی تایبه‌تی نییه؟ به‌لی هه‌یه. به‌لام وه‌نه‌بی له سه‌رچاوه‌ی ره‌گه‌زه‌وه

ههلقولیت، بهلكو كۆمهله خهسله تیککی سفت یا فشهله که له بنه پرتدا سیسته می ژیان و کۆمه لایه تی و ئه و باروزروفه مادیهی که ئه و سیسته مه دینیتته ئاراهه، دیاری دهکات، ئیدی ده مینیتته وه سه ر پهروه ده کردن و ئاراسته کردنی ئه و عاده ت و ره سم و بههرانه ی له و وه زع و حاله وه ده بوژینه وه یا داده مرکینه وه به شیوه یه کی چاک یا خراب.

ئینگلیز پرسپاری ئه و هیزه ئه فسوناوییه دهکات که کردیه کاری (ئه لمانه کان) بتوانن پاش هه رهس هینانی ئیمپراتوریه تی رۆمان ئه وروپای له پی که وتوو ببوژینه وه و ژیان و بههر بخه نه وه ده لی: (نایا وه کو میژوونوو سه شو قینیسته کانه مان بو ی ده چن هیژیکی موعجزه یی بو له خوینی ره گه زی ئه لمانیدا؟ نه خیر هه رگیز وانیه.

ئه له مان به تایبه تی له و زه مانه دا تیره یه کی ناریایی یه کجار به هره مه ند و له هه ره تی په ره سه ندنا بو، به لام و پرای ئه وه ش سیفه ته نه ته وه ییه تایبه تییه کانیان سه رچاوه ی بووژاندنه وه ی ئه وروپا نه بو، به لکو به راشکاو ییه وه به ره ری تیان، سیسته می تیره گه رییان (جنتاین) سه رچاوه ی بووژاندنه وه ی ئه وروپا بو. توانای فه ردی و ئازایه تی و هه ست کردنیان به ئازادی و غه ریزه ی دیموکراسی خوازان ه یان جی دهستی به سه ر کاروباره گشتیه کانه به جی هیشت و به کورتی جی دهستی به سه ر هه موو ئه و سیفه تانه دا جیهیشت که رۆمانه کان له ده ستیان دا، ته نیا ئه مه توانی ده و له تیککی تازه بینیتته گوپی و نه ته وه ی نو ی له پاش ماوه کانی دنیا ی رۆمانیه وه دروست بن، به ری ئه م سیسته مه تیره گه رییه له قو ناغی هه ره بالای به ره ری تیدا جگه له سیفه ته به ره رییه کان چی بو؟) ئه و جا ئینگلیز روونی ده کاته وه که ئه وان توانیان ده سه لاتی پیا و به سه ر ژندا بلاوین و له دزیوتترین باروزروفی کۆیله یه تی سه ده کانی ناوه پراستدا ئارامی و ئاسووده یی و هوی مقاومه تی ئه و تو بدنه چینی چه ساوه (جووتیاران) که کۆیله ی سه ده کانی سه ره تا و پرۆلیتاریای سه رده مه تازه کان نه یان بو. ئه و جا ده لی: "هه ره هه موو ئه و ژیا نه راست و دروسته ی ئه لمانیه کان خسته یانه جیهانی رۆمانیه وه به ره رییه ت بو" هه ره به هه مان شیوه ی روو کردنه وه که ی ئینگلیز ده توانین پروانینه ئه و ژیا نه نوییه ی که عه ره ب خسته یانه به ره نه ته وه کانی سایه ی هه ردوو ئیمپراتوریه تی فارس و رۆمانی رۆژه لات، ئه و شارستانیه ته ئیسلامیه که زوری پینه چوو دوو چاری بوگه نی و پۆخله وات بو و تا راده یه کی یه کجار زور له و تروسکه ئازادییه نیمچه سه ره تاییه دوور که وته وه که عه ره ب به ره له وه ی بکه ونه هه لپه ی کۆیله و رابواردنه وه پییان به خشی بو... هتد سه رباری ئه مانه ش، کورد ئه مپرو که تیره یه کی سه ره تاییه نییه. به لکو نه ته وه یه که که به دریزی میژوو له تیکه ل بوونی ئه و تیره و نه ته وانیه که دوابه دوای یه ک هاتوونه ته چیاکانی زاگرووس و ده ور به ری پیک هاتوو. ئه مین زه کی دوو پرای (\*\* گرنیگی له مه ر دروست بوونی نه ته وه ی کورد و هرگرتوو که هه ردوو رایه که ئه م رایه ی ئیمه ده سه لمینن، یه کیکیان رای (سمیث) ه که له سه ر داوای ئه مین زه کی نووسی تی له رایه که یدا ئه وه ده رده خا که ئه وانیه ی پاشان ناوی (کورد) یان لینراوه و پاشماوه ی نه ته وه یه کی (هندو ئیرانی) ن،

\* \* رای مینورسکی و رای سدنی سمیث. رایه که ی مینورسکی له ئه نسلو پیدای ئیسلامیدا بلا بووه ته وه.

بیگومان دەبی تیکەل بەو خەلکانە بووی که بەر لەوان و پاش ئەوانیش هاتوونەتە چیاو دۆلەکانی کوردستان (سدنی سمیث) بەم قسەییە کۆتایی بە راکەیی دینی: (هەلبەتە زۆر نەژاد و گەلانی جیاوازی وەکو کورد و ئەرمەن و ئاسووری و تورکمان لەگەڵ دانیشتوانی ئەسڵیدا لە چیاو دۆلەکانی کوردستاندا ژیاون و هەبوون. بۆیە لیکۆلەرەووە که دیتە سەر ساغ کردنەووە لیکۆلینەووەی رەگ و رەچەلەک و میژووی کورد نابێ وەزەع و حالی ئەو نەژاد و گەلە جیاوازانە لە بیر بکا. بەلام گرتنگ ئەوویە لە رووی زارو زمانەووە لەوانە بکۆلیتەووە نەک لە رووی خوین و نەژادەووە) بیگومان هەر بۆ نموونە ناوی ئەوانەیی هیناوە، ئەگینا ناوی گەلانی کۆتتری دەهیناوە ناوی عەرەب و فارسیشی دەهینا، بەلام ئەمین زەکییەک که لەلایەکەووە ئەم تیۆری وەرگرتووەو لەلایەکی ترەووە بە تاییدیکی ناشکراوە تیۆرەکی سۆنی وەرگرتووە چۆن لە ناکۆکی و ناتەبایی هەردوو تیۆرەکە غافل بوو؟

ئەمە لەلایەنیکە لە لایەنەکانی فیکری کۆنەپەرستانەیی نەتەوویی. ئەم فکەرە لایەنانی تری هەن که گەلانی غەیریە موسڵمانی وەکو ئەرمەن و ئاسووری شانازی بە هەلۆیستە سەلبییەکیەووە دەکەن. ئەمین زەکی سەرژەنشتی هەندی کوردی لەسەر ئەووە کردووە که خەبات و کۆششی خۆیان لەگەڵ ئەرمەندا یەک خستووەو ئەم کارەیی بە هەلەو لادان زانیووە، هەلۆیستی سەلبی ئەمین زەکی دەرەق بە ئاسوورییەکان ئەوویە که دان بە خەسڵەتی نەتەووییاندا نانی و هەر بە (نەسرانییەکان) - ناوی مەزەهەبە ئاییینیەکیەیانەووە - ناویان دەبات و بەرای ئەو تیرەییەکی ئاینین لە گەلی کورد، ئەمین زەکی ئەو رایانەیی تر که ئاسوورییەکان یا هەندی لە ئاسوورییەکان دەدەنە پال غەیری کورد فەرامۆش دەکات. موناقلەشەکردنی ئەو رایانە بە پێویست نازانین و بەوهندە وان دەهینین که ئیشارەتیک دەربارەیی نەژادی ئاسوورییەکان بخەینە بەر سەرئەج، ئەویش ئەوویە که تەکوینی سایکۆلۆژیان بەلای کەمەووە لە حالی حازردا ریگای ئەووە نادات بە کورد بزانیین یا لەگەڵ کوردا تیکەل بکریین.

ئەمین زەکی دەربارەیی قەومیەتی فەیلییەکان رایەکی هەییە که تەواو رایەکی سەپری ئیمە دەسەلمیینی. ئەمین زەکی لەبەر گەلیک هۆ فەیلییەکان بە کورد دادەنی که یەکیک لەو هۆیانە ئەوویە که خۆیان خۆ بە کورد دەزانن.

بە رای ئیمە ئەم هۆیە گرینگە، چونکه نیشانەیی پیکهاتەیی سایکۆلۆژی هاوبەشیانە لەگەڵ باقی کورداندا. دیارە تەکوینی سایکۆلۆژی، ئەگەر هۆیەکانی دی ساری، پڕ بایەخە بۆ دەست نیشان کردنی هەلۆیستی ئەو جەماعەتانەیی دەیانەوی تیکەلی یەکدی ببن.

فیکری کۆنەپەرستانە لە ناو نەتەوویی کوردا هەر چۆنیک بی نایەتە بەراورد کردن لەگەڵ توندی فیکری کۆنەپەرستانەیی شوڤینیستی عەرەب دا، ئەمە جگە لەووی وەکو دەبینین ئەم فیکرە لە ناو کوردا هەر چەندە بارو زرونی گەشەکردنی خوشە، لە چوارچێوەییەکی تەسک دایە.

## بهشی دووهم

### چارهسهری مهسه لهی کورد

تهنیا دوو ریگا له بهردهم په یوهندی نیو گه لاند ههیه، یه که میان ریگای ئیستیعمارینهی ئیستغالیانهیه، دوو میان ریگای نه تهر ناسیونالی بریانهی پرولیتیرییه. چارهسهرکردنی مهسه لهی نه ته وهی له هر ولایتی کدا ده بی به یه کی له دوو ریگایه دا پروا، ئیدی نهو چارهسهره له ژیر هر ناوو تایتلی کدا بیته. سیسته مه فاشیه کان ریگای یه که میان گرت بهر و به ناشکرا که وتنه سهر کوتکردن و پیشیل کردنی گه لان. ئیستاش فاشیزمی تورک هه مان ریبازی گرتوته بهرو په پرهوی سیاسه تی به تورک کردن و قه لچو کردنی کوردان ده کات. هه روه ها گشت ولاته ئیمپریالیسته کان له ژیر په ردهی دروشمی بریقه داری وه کو دیموکراسی و سوشیالیستی و ریفورمیستی و پشتیوانی گه لانه وه نه م ریگایه تهی ده کن. چونکه دوژمنایه تی کردنی زهق و ناشکرا له باره ی فیکرییه وه ئیفلاسی کردو نه مپروکه کورد له پشت په رده ی ریفورمه وه ده چه وسینریتته وه بویه باسه که مان سه باره ت به ریگای یه که م ته نیا مناقه شه ی چارهسهری ریفورمیستی ده گریته خو.

#### أ - چارهسهری ریفورمیستی:

#### چارهسهری ریفورمیستیانهی مهسه لهی نه ته وهی سی خه سه له تی هه یه:

یه که م: چارهسهری ریفورمیستی، سهر له بهری مهسه له که و له بنج و بناوانه وه چارهسهری ناکات. به لکو له بازنه ی دان نان به هندی ریفورمی لاهه کیدا ده خولیتته وه، سهیر ده که یین مهسه له ی کورد له لایه که وه سهر کوت کردن و چه وسانه وه به کو یله کردنی گه لی کورده و له لایه کی تره وه خه باتی نه م گه له یه له پیناوی ئازادی مافی دیاری کردنی چاره نووسدا. که چی چارهسهره ریفورمیستییه کان





حکومەتی ئینگلتەرا و عێراقدا بکەن) لە تەمووزی ۱۹۲۳دا ئەنجومەنی وەزیرانی عێراق بە یانێکی دەرکردو بە شیوەیەکی پەنامەکی پەيامی یەکەمی هەلۆشاندهوه و مەسەلەکی خستە قالی ئهوهوه که (حکومەت بە نیاز نییە خەلکی شارۆچکەکانی باکوور ناچار بکات که لە مراسەلاتی رەسمیاندا زمانی عەرەبی بەکار بێنن. هەرۆها مافی ئایینی و شارستانی خەلکەکهو تیره ئایینییهکان لەو شارۆچکانەدا بە دروستی دابین دەکرین). لە سالی ۱۹۲۵دا لیژنە ییئتیدابی کۆمەلەیی نەتەوهکان بە تەئسیری بەریتانیا رازی بوو که ویلایهتی موسڵ بخریته سەر عێراق بە مەرجی (خواستی کوردەکان لە دامەزراندنی فەرمانبەری کوردو بەکارهینانی زمانی کوردی رهچاو بکریت) وەلامی هەردوو حکومەتی (بەریتانیا و عێراق) سی خوتبەیی (خەتەر) بوو که سەرەک وەزیرانی عێراق لە ۲۱/۲/۱۹۲۶دا یەکیکیانی خویندهوهو تیايدا گوتی: "..... دەبی مافی کوردان بدری، فەرمانبەر لەخۆیان بن. زمانیان زمانی رەسمی بیته مندالەکانیان بە زمانی زگماکی خو بخوینن، پیویستە هەلسوکەوتمان لەگەڵ هەموو کەسیکی موسولمان و غەیره موسلماندا هەق و عادیلانە بی و مافی خۆیانیان بدەینی". پاش چوار رۆژ هەردوو باوەرپییکراوی سامی بەریتانیا و مەلیک فەیسەل بە بۆنەیی ریزلینانی بەیانەکهوه خوتبەیان دا. ناوهپرۆکی هەردوو خوتبەکیان کاویژکردنەوهی هەمان ناوهپرۆکی خوتبەکی سەرۆک وەزیران بوو.

لە سالی ۱۹۳۰دا وەختی پەیمانی نیوان بەریتانیا و عێراق مۆر کرا، لە سلیمانیدا هەراو ناپەزایی بەرپا بوو و، خەلکی داواي ئەوهیان دەکرد که لە حالەتی قبول کردنی عێراق لە کۆمەلەیی نەتەوهکاندا، مافە نەتەوهییەکانی کورد دیاری بکریت. عەرزو حالیک درا بە کۆمەلەیی نەتەوهکان که حکومەتیکی لە سایەیی سەرپەرشتی کۆمەلەدا بو کورد دابمەزری. لیژنەیی هەمیشەیی ئیئتیداب عەرزو حالەکی لەبەر هەندی هۆی یاسایی روالەتی رەت کردەوهو بەریتانیای ئاگادار کردەوه که (کاریکی وا بکات ئەو وەزە و حالەیی کورد تیاپەتی، بیاریزری) بەلام هەردوو حکومەتی بەریتانیاو عێراق وەزە و حال و هەلویستەکیان بە سەرکوتکردنی شوپرشەکهو بە دوو خوتبەیی خەتەر چارەسەر کرد که لە ۱۱/ئاب/۱۹۳۰دا لەلایەن جیداری سەرۆک وەزیران و لەلایەن جیداری باوەرپییکراوی سامی بەریتانیاوه لە سلیمانی خویندرانەوه هەردوو خوتبەکه رەنگدانەوهی تەبایی و هاوناھەنگی سیاسەتی هاوبەشی بەریتانیاو عێراق بوون. ویپرای ئەوهی بەلینیی ریزگرتنی زمانی کوردی و دامەزراندنی ئەو فەرمانبەرانەیی زمانی کوردی چاک دەزانن لە باکووردا گرتبووه خو. پر بوون لە هەپەشەو گۆرەشە لەو کەسانەیی که کەلکەلەیی کوردایەتیان لەسەرە. گواپە تاقە نەتەوهی رەسمی، نەتەوهی عێراقە، هەر کاتی مەسەلەیی مۆرکردنی خەرجی دامراندنەوهی شوپرشیک لە شوپرشەکانی کورد هاتبا گۆری ئەوا لە پەرلەماندا مناقشەییەکی ئەفلاتونی بەرپا دەبوو که: (ئایا کیپشەیی کورد هەپە؟ نە. بەلئ هەپە. نەخیر نییە. ئەمە هەمووی پرپاگەندەو بانگەشەیی رووخینەرە. هەموومان عێراقین و هیچ جیاوازییەک لە نیوان عەرەب و کوردا نییە.... هتد).

زۆر جار مەسەلەکه بە خوتبەییەکی خەتەرناکی یەکیک لە مەسئولە بەرپرسەکانی کاروباری کورد دەپریئرایەوه. ئەمەپە ریگای ریفۆرمیستی. هەموو چارەسەریکی بو مەسەلەیی کورد ئەوهپە که

دان بە مافی بەکارھێنانی زمانی کوردیدا بنرئ و فەرمانبەرائی کورد دابمەزرئین. ئەوجا غەرق کردنی مەسەلە ی کورد لە ناو قەسە قەبە و بۆش و بە تال و رازاوەی ناو پەرلەمان و ستوونی رۆژنامەکاندا وەکو چۆن گوندە شۆرشگێرەکانی کوردستان لە دووکەل و باروتدا غەرق دەکرئین. چارەسەری ریفۆرمیستی لە پال دان نان بە زمانی کوردی و دامەزراندنی فەرمانبەرائی کوردا، مەسەلە ی کوردی خستە سەر دوو ھێلی ھاوتەریب، یەکیکیان تاییبەتە بە ناردنی مەترەلۆز و رەگبارو ھەموو چەشنە چەک و تەقەمەنییەک و سەرباز، ئەوی دیکەیان تاییبەتە بە قەسە ی زل و فەشە بەلئین و خوتبە (سا ئە ی گەل خوتبە بخۆ تیر بە). چالاک ی ھەردوو ھێلەکە و چالاک ی شۆرشگێرانی لە زیادییەکی راستەوانەدان. سەیر دەکە ی چارەسەری ریفۆرمیستی لەم مەسەلە یەدا بە تاییبەتی و لە مەسەلە ی نەتەوہییدا بەگشتی، بەشیکە لە ریبازی ئیمپریالیستانە، واتە ریبازی رەفرکردنی ئازادی مافی چارەنووس، سەرگەرمکردنی نەتەوہ چەوساوەکان بە کۆمەلە ئینشانووسی و کلێشە یەکی روالەتی، لەبەر داھینان بۆ ھەندی داخواری میلیتە چەوساوەکان ئەگەر کار بکاتە سەر دامرکاندەنەوی بزوتنەوہ ی شۆرشگێرەکان.

ب- چارەسەری نەتەرناسیونالی پرۆلیتاریانە (ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووس و کۆنفدرالی) کە باس دئەتە سەر مەسەلە ی کورد، لە ژئیر پەردە ی یەکییتیەوہ ھێرش دەکرئتە سەر ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووسی گەلی کورد، یەکییتی دوو لایەنی ھە یە: لایەنی راست و لایەنی چەپ یا نیمچە چەپ، شۆقینیستی راست لە سایە ی دروشمی یەکییتی عیراقد، واتە یەکییتی کۆت و زنجیری ئیمپریالیستانەدا، بەر بەرەکانی نەتەوہ ی کورد دەکات، بە نیسبەت ئەم شۆقینیستیەوہ مەسەلە یەک نییە بە ناوی مەسەلە ی کوردەوہ بەلکو مەسەلە ی (نەژادی) عیراقی ھە یە. عیراقییەکانش بە پئی دەقی دەستوور یەکسانن لە بەردەم یاسادا، وەکو لە پێشەکییەکەدا بۆمان بە دیار کەوت ھەردوو جەماعەتی (القاعدە) و (رایە الشغیلە) کە ھەردووکیان ناوی (حزبی کۆمۆنیستی عیراکیان ھەلگرتووە، ھەردوو ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووس و جیابوونەوہ تیکەل دەکەن). سکریتی جەماعەتی (القاعدە) دەلی (ئازاری ۱۹۵۴): (کاتی خۆی ھەندی تاقمی ئۆپۆرتۆنیست حزبمانیان بەوہ تاوانبار کردووە کە ئیمە دان بە مافی جیابوونەوہ ی گەلی کوردا نانەین... ئایا ھاوپی فەھد دان ی بە مافی گەلی کوردا نەناوہ، واتە بە مافی دیاریکردنی چارەنووسی خۆی؟ ئەو ئۆپۆرتۆنیستانە و کوردە شۆقینیستەکان دەیانویست ھاوپی فەھد لە بری بانگەوازی خەباتی ھاوبەش دژ بە داگیرکەر، بانگەوازی جیابوونەوہ ی گەلی کورد بەدات. بەمەش دەیانەوی یەکییتی خەباتی ھاوبەشی نیوان نەتەوہکان سست بکەن) ل ۶. جەماعەتی (رایە الشغیلە) ش لە نامیلکە ی ژمارە سییاندا (ک دووہم ۱۹۵۴) دەلئین (ئایا حزبمان، ئایا ھاوپی فەھد کە داوی یەکسانی تەواویان کردووە، بەمە مافی دیاریکردنی چارەنووسی نەتەوہ ی کوردیان ئینکار کردووە؟ ئایا حزبمان بۆ ئەوہ ی ریفۆرنیست و ئۆپۆرتۆنیستان پەلاماری نەدەن، دەبی گیانی جوداخواری لە نیو نەتەوہ ی کوردا بلابکاتەوہ؟ ل ۱).



بەم جۆرە ھەردوو جەماعەتەكە داكوکی لە ھەلۆیستی خۆیان دەكەن، لە ھەلۆیستی ئینكارکردنی ئازادی دیاریکردنی چارەنووس بۆ گەلی كورد. (لە مەیدانی پراتیکدا) و لە پەپەرەو پڕۆگرامیان، لە دروشمەکانیان، لە ھێرشکردنیان بۆ سەر چارەسەرکردنەكەى ئیلمە بۆ مەسەلەى كورد – ھەردوو لایان داكوکی لە ھەلۆیستی خۆیان، و اتا داكوکی لە ھەلۆیستی تیکەلى کردنی ئازادی دیاریکردنی چارەنووس لەگەل جیابوونەویدا دەكەن. ئایا ئەمە لە رووی نەزانیبەوێهە یا لە رووی خۆنەزان کردنەوێهە بوو.

ئازادی دیاریکردنی چارەنووس بریتیبە لەوێهە كە گەل ئازادە لە ھەلبژاردنی ئەو رینگایەى كە پێی قایلە، یا ئەوێهە تا جیابوونەوێهە دامەزراندنی دەوڵەتى سەر بەخۆ ھەلدەبژێرى یا یەكیتى ھەلدەبژێرى، ھەلبەتە سادەترین خەلكان دەزانن كە ئازادى دیاریکردنی چارەنووس مەرجى سەرەكى كۆنفرانسییە. ئەمە جگە لەوێهە كە لە گەلى شویندا لەلایەن (لینین و ستالین) ھوێر روون كراوئەتەو، ئەم قەوانە واتە قەوانى سل کردن لە جیابوونەوێهە گەلى كورد، لەلایەن كەسانى جۆراو جۆرەو لى دەدریتەو، ھەر لە ئیمپریالیزمى بەریتانیا و بیروكراسییەو تا دەگاتە نووسەرانى نیمچە پێشكەوتووخواز (پروانە ئەو دەقەى لە كتیبى –على طریق الهند، وەرمان گرتووھە ھەردوو جەماعەتى قاعیدە و رایە الشغیلە – وێپرای دووریان لیکدی. بەلام مخابن ئەوێهە ئەم دروشمە شوڤینیستیە لە رستەگەلى نیمچە چەپەرەوانەدا وەپێچرى و ئەم توپەرەاتە ناو بنرى ماركسیزم. بەلام بەكارھینانى جیابوونەوێهە یەكیتى بەبى تەماشاكردنی مەسەلەكە لە روانگەى ھەردوو گەلەكەو –گەلى عەرەب و گەلى كورد – تیکەل كەردنە لە روویەكى ترەو، عیراقیەكان (وێپرای پایەى چینایەتیان) جگە لە كەمە ئەتەوكان یا عەرەبن یا كوردن، ھەر یەكێك لەم دوو گەلەش لەلایەنىكى جیاو رووبەرۆوى كیشەكە دەبنەو. ئیلمە كیشەىەكى زەقمان لە بەردەمە. كیشەى گەلىكى بن دەست كە لە پیناوى ئازادى خۆیدا دەخەبتى، واتە كیشەى گەلى كورد، دیارە پەيوەندى ئینسانى كورد بەم كیشەىەو جیاوازە لە پەيوەندى ئینسانى عەرەب بەم كیشەىەو. ئینسانە كوردەكە ئەندامىكى گەلى بن دەستە. عەرەبەكە ئەندامىكى گەلى سەر دەستە با لە ژێر دەسەلاتى ئیمپریالیزمى بەریتانیاشدا بى، چونكە سیستى دەسەلات با بە ناوى عیراقیشەو بى. با لە ناوەرۆكدا ئیستیعمارىش بى، بە شیوھەو فۆرم عەرەبیبە. عەرەب فاكتەرى سەرەكى ئەم دەزگا بیروكراتییبە. بۆیە پێویستە لیکۆلینەوێهەكە دوو لایەن بگریتە خۆ، لایەنى یەكەمیان ھەلۆیستی جەماوهرى عەرەب دەرھەق بە مەسەلەى كورد و خەباتى رزگاربخوازی گەلى كورد بگریتەخۆ. لایەنى دووهمیان پێوہندى ئەتەوێهەى كورد و عەرەب و ئاراستەكردنی جەماوهرى لە كاتى خەباتیان و لە كاتى رزگار بوونیان بگریتە خۆ.

أ – ھەلۆیستی جەماوهرى عەرەب:

ئازادى مافى دیاریکردنی چارەنووس بۆ گەلى كورد:

عەرەب و كورد لە بارى سايكۆلۆژییبەو زۆر لە یەكدییبەو نزیكن و ئەم نزیکیبەش زادەى میژووى ھاوبەشى چەندین سەدەیبە. ئەو عەرەبەى ھەر قیچێك لە میژوو بزانی ئەوا صلاح الدین



ئىمپىريالىستىيەكان. ياسىن الهاشمى له وتهيهكيدا پاكانه بۇ ئەو دەكات كه يەكەم ئىمتىيازى نەوتى عىراق بى ھودە درايە ئىمپىريالىستەكان و دەلى: (ناچار بووين چونكه بەرىتانيا ھەرپەشە لى كردين كه ئەگەر ئىمتىيازى نەوتەكەى نەدەينى ئەوا موسل دەدا بە توركيا) وپراى بى مەعنايى ئەم بە ناو ھەرپەشەيە سەير دەكەين ئەم سىياسەتمەدارانە بەو پاكانه بۇ خو دەكەن كه بۇيە خزمەتى ئىمپىريالىزم دەكەن و نەوتى دەدەنى تا ئىستعمار لە برى ئەو داگىركردنى كوردستانيان بۇ دەستەبەر بكات، ئەم سەوايەش بە دەستەوا دەزانن.

### ۳- قوتابخانەى بەرەى پيشكەوتوخوان:

ھەر چەندە ئەم گوزارشتە گەلىك بەر بلاو بەلام ھەموو جەماوهرى زەحمەتكيش و ئازادانى بۇرژوازى دەگريئەو، ھەر چەندە ھەموو ئەوانەى كه وشەى (پيشكەوتوخوان) دەيان گريئەو، بەپيى جياوازى پرانسيپى گشتيان، بۇچوون و روانيىنى جياوازيان ھەيە دەرھەق بە مەسەلەى كورد، بەلام ھەلۆيستيكي ھاوبەشيان ھەيە. ئەويش ھەلۆيستي رەفزكردنى زولم و زور، ھەلۆيستي رەفزكردنى فەلسەفەى شوقينى و دوژمنايەتى و ئىستغلال كردنە، ئەم بەرەيە گلەيى ئەو دىئە سەر كه ھەلۆيستي بەرامبەر بە بزوتنەوہى نەتەوہى كورد سست و لاوازە. خو پيشتر راوبۇچوونى سەلبى (عەبدولفەتاح ئىبراھىم) مان لەمەر نەتەوہى كورد بيىنى كه گوايە ئىمپىريالىزمى بەرىتانيا بزوتنەوہى كوردان دەلاوينى.

چ ريبازيكي پيشكەوتوخوانەى بەرجەستە لەمەر ئەم مەسەلەيە پەيدا نەبوو، تەنيا پاش بزوتنەوہى ئەم دواييەى بارزانىيەكان نەبى كه گشت رۇژنامەگەرى پيشكەوتوخوان كەوتنە بەرگري و داكوكى لە بارزانىيەكان. كۆمونيستەكان سەرەپراى ئەوہى باوہريان بە ئازادى مافى ديارىكردنى چارەنوس بۇ نەتەوہى كورد ھەيە، بەلام دروشميكي بەھيزى ئەوتويان تيدا پەيدا نەبوو كه جار بۇ ئەم پرانسيپە بداو بلاوبكاتەوہو بيكا بە ھيزيكي بزوينەر. دروشمى باوى پيشكەوتوخوانەكان بانگەوازى (برايتى نەتەوہو تيرەكانى گەلى عىراق) بوو، ئەويش بە شيوہەيەكى گشتيانە بى چوونە بنج و بناوانى خەسلەتەكانى ئەم نەتەوانەوہ، بە تايبەتى كيشەى نەتەوہى كورد كه زەرورەت وا دەخوازى پەلەى تيدا بكرى و بە شيوہەيەكى ريشەيى چارەسەر بكرى. لە ئەدەبىيات و پەپرەوى حزبەكاندا چ چارەسەريكي وردو دروست بۇ ئەم مەسەلەيە نەخراوہتە روو (حزب الشعب لە پەپرەوى ناوخو لە كتيبي (حقائق عن حزب الشعب) دا زور بە كورتى باسى كروو، ھەر كوردە ديموكراسى خوازەكان دەستپيشكەريان كردو كەوتنە داكوكى لە بارزانىيەكان. بەلام باقى لايەن و حزبەكان تەنيا لە بازنەى پشتگريدا دەخولانەوہ. بە ھەر حال دەتوانين بلين كه بە شيوہەيەكى گشتى ھەلۆيستي عەرەبە پيشكەوتوخوانەكان باش بوو. بەلام لەگەل ئەوہشدا ھەلۆيستيكي گەرم و گوپو روانينيكي ھەمە لايەن و بنج بپرى بۇ خەسلەتەكانى كيشەى كورد نەبوو، ھەلۆيستي سستى پيشكەوتوخوانانى عەرەب سەبارەت بە مەسەلەى كورد خەتەريكي گەورەى تيدايەو زيان لە بزوتنەوہى رزگاريى نيشتمانى عىراق دەدا.

۱- دەبيئە ھوى لاوازى رۇشنبيراندنى نەنتەرناسيوناىلىستانەى جەماوهرى عەرەب و دەرھەت بۇ زالبوونى دروشمى كۆنە پەرستانەى شوقينىستى دەرەخسيىنى زەمىنە بۇ كۆنەپەرستان و

نۆكهرانى ئىمپىريالىزم ھەموار دەكات كە رابەرايەتى جەماوهرىيان بكوپتە دەست و بە كوپرە رىگاي خزمەتكردنى ئىمپىريالىزىميا بەرن، وەك چوون ئەم جەماوهرىيان بە كوپرە رىگاي چەوساندنەوہى جولەكەدا بردو بەمە توانيان ريزەكانى گەلى عىراق ليكدى ھەلپن (بپروانە ليكولئىنەوہەكەمان: تيرورى گشتى و چەوساندنەوہى جولەكە لە عىراقا) ھەلبەتە كوئەپەرستى عەرەب كە نەى وپرا وەكو چوون پەلامارى جولەكەى دا، واش پەلامارى نەتەوہى كورد بدا لەبەر ئازايەتى سياسەتى پيشكەوتووخوازان دەربارەى مەسەلەى كورد نەبوو، بەلكو لەبەر ترسانى كوئەپەرستان بوو لە ھىزى جەماوهرى كورد و تەبايى ئەم ھىزە.

۲- سستى و كەم تەرخەمى جەماوهرى عەرەب دەرھەق بە مەسەلەى كورد، رىگا بو چەكەرە كردنى گومان لەلای جەماوهرى كورد دەربارەى زوربەى عەرەب خووش دەكات، ئەمەش خەتەرئىكە كە ھەرھەشە لە يەكئيتىي خەباتى جەماوهرى عىراق دژ بە دوژمنى ھاوبەشيان دەكات. ئەوہى شاينى باسە وپراى كەم تەرخەمى پيشكەوتووخوازانى عەرەب دەرھەق بە مەسەلەى كورد، ھىشتاش ھاوكارى جەماوهرى كورد لەگەل جەماوهرى عەرەبدا لە خەباتياندا دژ بە ئىمپىريالىزم و سياسەتى تيرور ھەر پتەو و كووك بووہ.

باشە جەماوهرى زەحمەتكيشى عەرەب دەبى چ ھەلوئىستىكيان دەرھەق بە مەسەلەى كورد لە عىراقدا، ھەبى؟ ئەم پرسىيارە تايبەتە بە مەسەلەى كوردى عىراقوہە چونكە لەلایەكەوہ بابەتى ليكولئىنەوہەكەمانەو لە لايەكى ترەوہ پيوہندييەكى راستەوخو لە نيوان جەماوهرى عەرەبى عىراق و بزوتنەوہەكانى گەلى كورد لە دەرەوہى عىراقدا نيبە.

ھەلبەتە ھەلوئىستى ئەم جەماوهرە بە شيوہىەكى گشتى پشتيوانى كردنە لە بزوتنەوہەكانى نەتەوہى كورد. بەلام دەربارەى مەسەلەى كورد لە عىراقدا ئەمە وەلامەكەيە:

يەكەم: ئەم يەكئيتىيە ئىستا لە عىراقا ھەيە، يەكئيتىيەكى دەستكردەو ئىمپىريالىزمى بەريتانيا كە جەماوهرى عەرەب و كورد دەچەوسينئىتەوہ بە توپزى لە پىناوى قازانجەكانى خویدا دروستى كردووہ، ئەم يەكئيتىيە بە زەبرى تيرورى پوليسى و سوپايى بەريوہ دەبرى و يەكئيتى كووت و زنجيرە. ھەر ھەولدانئىك بو بەردەوام بوونى ئەم يەكئيتىيە ھەولدانە بو پايەدارى ئەو سياسەتە ئىمپىريالىستىيەى كە دايمەزانددوہ. ھەولدانە بو بەردەوام بوونى ملكەچى، بو پتەوكردنى پايەى ئىمپىريالىستى بەريتانياو بو سەپاندنى كلولى و چەوساندنەوہ بەسەر جەماوهرى عىراقا ھەرگيز ئەوہ راست نيبە لە ساىەى رژىمىكى وابەستەو نۆكەرى ئىمپىريالىزمدا چاوەنۆپرى گۆرانى بنچينەى وەزە و حال و بەديھاتنى ئازادى و يەكسانى بكرى. بوئە جەماوهرى زەحمەتكيشى عەرەب لە سەرئىتى و قازانجى لەوہدايە ئەم كووت و زنجيرانەى كە خووى و نەتەوہەكانى دى بە سىستەمى ئىستعمارىانەى دەست كردى بەريتانياوہ گرى دەدا، بپچرى.

دووہم: بانگەوازى جەماوهرى عەرەب بو گواستنەوہى راستەوخو لەم حالەتەوہ بو يەكئيتىيە عەرەب و كورد بانگەوازىكى ھەلەيە، چونكە تاقە بناغەيەك كە بشيئ يەكئيتىيەكى دروستى لەسەر بينا بنرى ئازادى ھەلبژاردنە. ئازادى ھەلبژاردنئىش تەنيا لە بوارى پەرەسەندنى راستەقینەى پيوہندييەكانى نيوان ھەردو نەتەوہەكەوہ دپتە دى كە نەتەوہى چەوساوہو

بندەست ھەست بکات ئازادە لە ھەلبژاردنی یەکیئیدا، دیارە ئەم حالەت و ھەستەش تەنیا لە ریڭای بانگەواز و قسە ی رووتەوہ نایەتە دی.

سێیەم: تاقە ریڭای دروست بۆ دُنیا کردنی جەماوەری کوردو نزیک خستەوہی لە جەماوەری عەرەب، ئەوہیە کە جەماوەری عەرەب بە تەواوی لە ناخەوہ پشتیوانی لە خەباتی سەر سەختانە ی گەلی کورد لە پیناوی ئازادی مافی چارەنووسدا، بکات و بە گژ ئیمپریالیزمی بەریتانیا و کۆنەپەرستانی عەرەبدا بچی کە ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووس بەگەلی کورد رەوا نابینن. خەباتی چالاکانە ی جەماوەری عەرەب لە پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووسی نەتەوہی کوردا، ھەستی برابەرەتی نەک ھەر لەلای جەماوەری کورد، بە لکو لەلای جەماوەری عەرەبیش دەخولقینی. بە لکو ئەم بابەتە تاقە ریڭایە بۆ رۆشنپیراندنی جەماوەری عەرەب بە رۆشنپیریەکی دروست و چەسپاندنی گیانی ئەنتەرناسیونالیستی راستەقینە و سەرپنەوہی رەگ و ریشە ی رەگەزپەرستی لە میشکیانا، تاقە ریڭایە بۆ رزگارکردنیان لە چنگی ئەو سەرکردە کۆنەپەرستانە ی کە بە ریڭای خزمەتکاری ئیمپریالیزم و چەوساندنەوہی نەتەوہکانی دیکەدا دەیانبات. پشتگیری دلسۆزانە و خەباتی راستەقینە ی جەماوەری زەحمەتکیشی عەرەب لە پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووسی نەتەوہی کوردو نەتەوہ چەوساوەکانی دیکەدا و گۆش کردنیان بە گیانی ئەنتەرناسیونالیستی راستەقینە، نەک ھەر لە قازانجی ئازادی کەمە نەتەوہ چەوساوەکاندا، بە لکو لە قازانج و لە پیداو یستییەکانی رزگاربوونی عەرەبیشە لە چنگی ئیمپریالیزم، چونکە وەکو پیشتر بۆمان دەرکەوت مەسەلە ی نەتەوہی ھەر گەلیک، واتە مەسەلە ی رزگار بوونی لە چەوساندنەوہی بیگانە، بە شیکە لە خەباتی گشتی دژ بە ئیمپریالیزم. بەم پێودانگە رزگاربوونی عەرەب لە سەر ئاستی نیشتمانیدا ئەوہ دەخوای کە بەرە یەکی شوێنگیری یەگرتوو لە گەل نەتەوہ چەوساوەکاندا پیک بیئی بۆ لیدان و داروخانی ئیمپریالیزم، وە لە سەر ئاستی جیھانی ئەوہ دەخوای کە بەرە یەکی شوێنگیری یەگرتوو لە گەل نەتەوہی کۆلۆنەکان و ولاتە و بەستەکان و چینی کریکاری دەولەتە سەرما یە داراییەکاندا پیک بیئی بۆ لیدان و داروخانی یەکجارەکی ئیمپریالیزم. ھەر نەتەوہیە ک رۆشنپیری و گیانی برابەرەتی ئەنتەرناسیونالیستی لە خۆیدا پەرورەدە بکات و دەرک بە بایەخی ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنووسی میللەتانی تر نەکات ناشیئ ببی بە ئەندامی ئەم بەرە یە، چ لە ئاستی جیھانی و چ لە ئاستی ناوچە ییدا. ئاقیبەتی بەوہ دەشکیتەوہ کە ببی بە دار دەستی ئیمپریالیزم و ئیمپریالیزم بۆ مەبەستی دوژمنکاریانە ی خوی بە کاری دەھینی و ھەر بە کۆیلە یی دەیھیلێتەوہ. ئەمە بە لگە ی راستی و دروستی گوتە کە ی مارکسە کە: "نەتەوہ یە ک نەتەوہ یەکی دی بچەوسینیئەوہ مە حالە ئازاد بیئ" جەماوەری عەرەب پێویستە ئەم حەقیقەتە بزانی و دُنیا بی کە خەباتی لە پیناوی ئازادی و مافی دیاریکردنی چارەنووسی گەلی کوردا یەکیکە لە پیداو یستییەکانی ئازادی خودی عەرەب. مارکس باوہری و ابوو کە رزگاربوونی ئیرلەندا لە چنگی دەسەلاتی بەریتانیا پە یوہستە بە رزگاربوونی چینی کریکاری بەریتانیا لە چنگی سەرما یە داری، پاشان بۆی دەرکەوت کە رزگاربوونی چینی کریکاری بەریتانیا لە کاتیکا کە

ئىرلەندا لە ژيڤر كۆت و زنجىرى بەرتيانىادا دەنالىڤنى، مەحالە. ئەمە بۇچوونىكى دروستە، چونكە زالى كۆنەپەرستىيەت بەو رادەيە بى كە ئىرلەندا كۆت بكا، ماناي ئەوئەيە كە چىنى كرىكار هېشتا زۆر دوورە لەوئەي لە كۆت و زنجىرى ئەو كۆنەپەرستىيەتە رزگار بى. بەلام هەقەستەگى رزگارى هەردوو نەتەوئەكە لە عىراقا زۆر ئاشكرا ترە:

۱- زۆر ئاشكرايە كە شوڤىنى ستراتىژى كوردستان راستەوخۇ زالە بەسەر باقى عىراقا (عىراقى عەرەبى) داو تاكو كوردستان لە ژيڤر دەسەلاتى ئىمپىريالىزمدا بى، رزگار بوونى عەرەب نىمچە مەحالە. ئەمە جگە لەوئەي بە رادەي جىاواز كار دەكاتە سەر چارەنووسى سەر لەبەرى گەلانى رۆژەلاتى نزيك.

۲- شوڤىنى ستراتىژى كوردستان بەلای (ئىمپىريالىستەكانەو) يەككە لەو كەنالە گرینگانەي كە دەيانەوئى لىوئەي پەلامارى يەكئىتى سۆقىتە بدن، لەو پىلانە جەنگىيە دوژمنكارانەياندا كە سازى دەكەن و هەولئى هەلگىرسانى دەدەن.

۳- نەوتى كوردستان گرینگترىن سەرچاويە كە ئىمپىريالىستەكان بۇ پەرەپىدانى دەزگاي جەنگى و تىركردنى تەماحىي كۆمپانیا مۆنۆپۆلەكانيان پشتى پى دەبەستن. بۆيە رزگارى كوردستان نەك هەر بۇ كوردو نەتەوئەكانى دىكەي گەلى عىراق، بەلكو بۇ هەموو گەلانى رۆژەلاتى عەرەبى و رۆژەلاتى نزيكىش گرنگە. رزگاربوونى كوردستان تاي تەرازووى گەلان قورس دەكاو جەزەبەيەكى كوشندەيە لە ئىمپىراتۆرىيەتى بەرىتانيا و سەر لەبەرى بەرەي ئىمپىريالىزم.

ئامۆزگارى لىنىنى نەمر بۇ كۆمۆنىستانى ئىنگلتەرە ئەوئە بوو كە بايەخ بە مەسەلەي ئىرلەندە بدن، چەند پىويست و بەجىيە كە كۆمۆنىستانى عەرەب بگرە هەموو نىشتمانپەرورەيكي دلسۆزى ئازادى عەرەب بە هەمان تىن و تاوئەوئە بايەخ بە مەسەلەي كورد بدن. من لەلای خۆمەوئە سەرنجى پىشكەوتووخوازانى عەرەب بۇ سوربوونى لىنىن لەسەر بانگەوازي ئازادى مافى ديارىكردنى چارەنووس بۇ گەلانى چەوساوه رادەكئىشم و ئەم قسەيە ي لىنىنيان بىر دەخەمەوئە: (هەقى خۆمانە و ئەركى سەرشانمانە كە گشت سۆسيالىستىكى نەتەوئەي چەوسىنەر بە ئىمپىريالىست و خويپرى بزائىن ئەگەر درىغى لەم بانگەوازهدا كرد) بە هەر حال (ئىنسانى عەرەب نە بۆي هەيە و نە لە قازانجى ئازادى ئەو دايە كە ببى بە قامچى دەستى جەلادانى داگرىكەر تا بىكا بە ئاگرى گيانى نەتەوئە چەوساوهكان و لەسەر پشتيان بىچپرى).

### هەلۆئىستى دروستى جەماوئەرى عەرەب

بەرانبەر بە مەسەلەي كورد ئە عىراقدا ئەوئەيە كە:

(له پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چاره‌نووس بۆ نه‌ته‌وه‌ی کورد، به مافی جیابوونه‌وه‌ی دامه‌زاندنی ده‌وله‌تی سه‌ربه‌خۆیشه‌وه‌ بخه‌بتی و داسۆزانه‌ پشتیوانی لی بکا).

ستالین ده‌ریاره‌ی خه‌باتی چینی کریکاری نه‌ته‌وه‌ی سه‌ر ده‌ست و حاکم، له پیناوی رزگاری نه‌ته‌وه‌ی چه‌وساوه‌کاندا ده‌لی: (به‌بی ئەم چه‌شنه‌ خه‌باته‌ هه‌رگیز ناشیت چینی کریکاری ناو نه‌ته‌وه‌ی ده‌سه‌لاتدارو حاکم به‌گیانی ئەنته‌رناسیۆنالیستی، به‌گیانی هاوکاری له‌گه‌ل چه‌ماوه‌ری چه‌وساوه‌ی ناو کۆلۆن و ولاته‌ وابه‌سته‌کان گۆش بکری... هه‌روه‌ها هه‌رگیز ناشیت په‌ی به‌ ئاماده‌بوون بۆ شوپشی پرۆلیتاریانه‌ بیری خۆ ئەگه‌ر پرۆلیتاریای روس سۆزو پشتیوانی گه‌له‌ چه‌وساوه‌کانی سایه‌ی ئیمپراتۆریه‌تی روسیای جارانی له‌گه‌لدا نه‌بوايه، نه‌ شوپش له‌ روسیادا سه‌رده‌که‌وت و نه‌ ده‌شیتوانی کولچاک و دینیکین له‌ نیو به‌ریت. مادامیکی سۆزو پشتیوانی ئەم نه‌ته‌وانه‌ سه‌رچاوه‌ی سه‌رکه‌وتن بوو، بۆیه‌ ده‌بوو به‌ر له‌ هه‌موو شتیکی کۆت و زنجیری ئیمپریالیزمی روسیا تیک بشکینری و ئەم نه‌ته‌وانه‌ له‌ دیوه‌زمه‌ی چه‌وساندنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی رزگار بکریت، ئەگه‌ر ئەم کاره‌ نه‌کرا‌بایه‌ ئەوا زۆر زه‌حمه‌ت بوو ده‌سه‌لاتی سوڤیه‌تی بچه‌سپی و نه‌مامی ئەنته‌رناسیۆنالیزمی راسته‌قینه‌ برۆی و ریکخراوی یه‌کیتی کۆماره‌ سوسیالیسته‌کانی سوڤیه‌ت دابه‌زری، که‌ نموونه‌ی زیندووی یه‌کیتی گه‌لانه‌ له‌ سایه‌ی سیسته‌میکی ئابووری جیهانی بی‌هاوتادا).

#### ب- هه‌لۆیستی چه‌ماوه‌ری کورد:

به‌ربه‌ره‌کانی گۆشه‌گیری، بانگه‌وازی یه‌کیتی فیدرالی له‌ نیو گه‌لندا: چه‌ماوه‌ری کورد له‌ لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ دووچاری کیشه‌ی پیوه‌ندی نیوان هه‌ردوو نه‌ته‌وه‌که‌ ده‌بنه‌وه‌، که‌ چه‌ماوه‌ری عه‌ره‌ب له‌م باره‌یه‌وه‌ سه‌ری سووکه‌ و ئەم کیشه‌یه‌ی نییه‌ ئه‌ویش ئه‌وه‌یه‌ که‌ گه‌لی کورد گه‌لیکی بنده‌سته‌و سه‌یر ده‌که‌ن نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌ب به‌شداری حوکم کردنی ئەوان ده‌کا—هه‌ر چه‌ند زۆر چاک ده‌زانن که‌ ده‌سه‌لاتی راسته‌قینه‌ی عیراق له‌ سه‌رووی کوردو عه‌ره‌به‌وه‌یه‌، واته‌ ده‌سه‌لاتی ئیمپریالیزمه‌، چونکه‌ وه‌کو پیشتریش ئاماژه‌مان کرد ئەگه‌رچی سیسته‌می حوکم به‌ ناو عیراقیه‌، به‌لام به‌شیوه‌ عه‌ره‌بییه‌، ئەگه‌رچی له‌ ناوه‌پۆکدا به‌ریتانیاییه‌، به‌لام فاکته‌ری سه‌ره‌کی ئەم ده‌زگا بیروکراسییه‌ عه‌ره‌به‌، هه‌لبه‌ته‌ ئەم حاله‌ته‌ ده‌بیته‌ هۆی ئه‌وه‌ی که‌ کورد ته‌سک بین بی و روو بکاته‌ گۆشه‌گیری و گومان له‌ نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌ب په‌یدا بکا، بۆیه‌ یه‌که‌م ئه‌رکی سه‌رشانی کوردانی مارکسیست ئه‌وه‌یه‌ که‌ به‌ربه‌ره‌کانی ته‌سک بینی و نه‌ته‌وه‌یی و که‌لکه‌له‌ی گۆشه‌گیری له‌ نیو رۆله‌کانی نه‌ته‌وه‌ی خۆیدا بکا.

له‌ سه‌ریتی به‌ربه‌ره‌کانی ئەو ره‌گه‌زه‌ کۆنه‌په‌رستانه‌ بکات که‌ جارێ گۆشه‌گیری و گومان ده‌ده‌ن و هانی ده‌ده‌ن به‌ربه‌ره‌کانی که‌لکه‌له‌ی گۆشه‌گیری له‌ نیو نه‌ته‌وه‌ی چه‌وساوه‌دا، رووی دووه‌می رۆشنبیراندنی چه‌ماوه‌ری زه‌حمه‌تکیشه‌ی عیراقه‌ به‌گیانی برایه‌تی و ئەنته‌رناسیۆنالیستی، ئەمه‌ خۆی له‌ خۆیدا تیگه‌یانندی چه‌ماوه‌ری نه‌ته‌وه‌ی کورد له‌ حه‌قیقه‌تی ئەو بناغه‌ مادییه‌ی که‌ برایه‌تی هه‌ردوو نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌ب و کوردی له‌سه‌ر بینا دهنری تیگه‌یانندی چه‌ماوه‌ری نه‌ته‌وه‌ی

كوردە لە زەرورەتى هاوكارى ھەردوو نەتەوەكە لە پیناوی رزگاربوونی ھەردوولایان لە كۆیلەھەتی ئیمپریالیزم. ئەمە خالی یەكەمەو خالیكى موتڵەق و گشتییە، بەلام خالی دووم كە ھەر لەسەر خالی یەكەم بینا دەنری و تەواوكەرینی ئەو یەكە: بانگەوازی یەكیتی فیدرالی گەلان لە نیو زەحمەتكیژی نەتەوەى كوردی چەوساوەدا بلاو بكریتەو. رەنگە لە سەرەتادا وا بێتە بەرچاوە كە خەباتی جەماوەرى عەرەب لە پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنوس بۆ گەلی كورد ناكۆك بێت لەگەڵ ھاندانی كورد بۆ یەكیتی فیدرالی، بەلام ئەمە ناكۆکییەكى روالەتی روتتە.

لینین ئەم حالەتی بەو ھەولدانە چواندوو كە لە دوو سەری بەرانبەرەو بۆ گەیشتنە ناوھەراستی رۆژنامەھەك دەدری. ھەرەكەتی دەستە راست بەرەو چەپ دی و ھەرەكەتی دەستە چەپ بەرەو دەستە راست دی و ئەنجام لە ناوھەراستی دا یەكانگەر دەبنەو. رەفتاری نەتەوەى عەرەب لە واقعیدا بۆچوونیکى لەبار لەلای جەماوەرى كورد دروست دەكا و لە روالەتدا ریبازیكى پێچەوانە دروست دەكا. رەفتاری برايانەى عەرەب وەرچەرخانیکى برايانە لەلای كورد دروست دەكات و دیارە پێچەوانەش پێچەوانە یە. بەلام ریبازە روالەتیەكە پێچەوانە یە، وەختی نەتەوەى عەرەب بیهوی بە تۆپزی و زۆرەملى كوردان بداتە پال خۆی، دیارە كاردانەو ی ئەم كارە لەلای كوردان دەبى بە خەبات لە پیناوی جیابوونەو، خۆ ئەگەر جەماوەرى عەرەب لە پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنوسدا بۆ كورد بختی ئەوسا كاردانەو ی ئەم كارە لەلای جەماوەرى كورد دەبى بە خەبات لە پیناوی یەكیتی برايانەو فیدرالیدا. پەرەسەندنی مەزنى بەرھەمھێنان و ھۆیەكانى نزیك بوونەو پیداو یستییەكانى ژيان كریانە كارى كە یەكیتی ئابووری لە نیو نەتەوەكاندا بە تايبەتی لە نیو نەتەوە دراوسێكاندا ببى بە پیداو یستی ھەرە گەنگ. سەرھەلدان و نەش و نەماكردنی بۆرژوازیەت لە ھەندى ولاتی ئەوروپاییدا و دۆزینەو ی جوگرافیا و گەشەكردنی بازگانی جیھانى و ئەوجا سەرھەلدانى سەرمايەدارى و گەشەكردنی بەرھەوامى ھۆكانى بەرھەم ھێنان و گواستەو ھاتووچۆو پەربینەو ی ئەو پەرەسەندنانە بۆ ولاتانى دیکەى ئەوروپایى و ئەمريكایى و ھى تر، ھەر ھەموو ئەمانە بوونە ما یە نزیك بوونەو ی ئەو ولاتانەى كە جاران لیکتر دوور بوون، بوونە ھۆی پێوھەندى نیو نەتەوەكان، بوونە ھۆی پشت بەستنى ھەندیکیان بە ھەندیکى تریان لە بواری دابینکردنى بەشیكى تەواوى پێو یستییەكانیاندا. بوونە ھۆی شكانى سنوورى ولاتەكان، پاش ئەو ی لەمپەرى فیدوالى نیو ھەموو نەتەوەكانى رامالى، ئیدی جۆرە تیکە لاویيەكى لە نیو نەتەوەكانا لە گەلیك مەیدانى - چالاكى كۆمە لا یەتیدا بەرپا كرد (لە مەیدانى ئابووری و سیاسییەو) ھاتووچۆو تەندروستی و زانست و ھونەر... ھتد ئەم پەرەسەندنە دوو ئەنجامى بە دەستەو ھەدا:

یەكەم: ھۆشیاری نەتەوە یی لە نیو نەتەوە ژیر دەستەو وابەستەكاندا: خەباتى ئەم نەتەوانە لە پیناوی ئازادی مافی دیاریکردنی چارەنوس و سەر بەخۆی تەواو دا.

دووم: ھەلپەى دەولەتە سەرمايەدارەكان لە مەیدانى فراوانخوایى و داگیرکردنى كۆلۆنى دیکەدا: ئەم دوو ریبازە ناكۆکییەكى توندو تیژی لە نیو نەتەوە چەوساوەو دەولەت سەرمايەدارییەكاندا







دوهم: پېداوېستېيې ئابوورېيېكان بناغەي گشتى و ھەمېشەيې يەكېتى فېدرالى ناو گەلانە، كەچى لەسايەي باروزروفى ئېمپېريالېزمدا ئىعتباراتى سىياسى سەنگىكى گىرنگى ھەيە، گەرچى ئەم ئىعتبارە سىياسىانە لە ھەناوى رووداوين ديارىكراوھە خوى مەلاس داو، چونكە لاينە ئېمپېريالېستەكان ھەر كە دەرفەتى بۇ پرەخسى رووداوەكان دەقۇزىتەوھو دژ بە ئازادى گەلان بەكارى دەھىنى. بە باوھرى ئېمە ھەردوو كۆمارى ئازەربايجانى دېموكراسى و كۆمارى دېموكراسى كورد لە ئىران، لە سەرەتاي دامەزراندنياندا و ايان بە چاك زانى لە چوارچىوھى دەولەتى ئىرانى كۆنەپەرستا وھمىنن تا رىگا لە گشت پىلانە ئېمپېريالېستەكانى ئەنگلۆ-ئەمريكى بېستەوھە.

بە كورتى و پوختى خەبات دژ بە گۆشەگىرى مىللەتانى بچووك شتېكى گشتى و موتلەق و ھەمشەيە، بەلام بانگەوازي يەكېتى فېدرالى لە نيو مىللەتاندە موتلەق نىيە و لە مەيدانى پراتىكدا پەيوەستە بە بارودۆخى رووداوەكانەوھە.

بە باوھرى ئېمە و بەپىي باروزروفى ئابوورى و سىياسى ئىستاي عىراق بانگەوازي كوردە دېموكراسى خوازەكانى عىراق بۇ يەكېتى فېدرالى بانگەوازيكى دروست و بەجى بووھە. بە كورتى - چارەسەرى مەسەلەي كورد لە عىراقدا لەم خالانەي خوارەوھەدا خۇ دەنوئى:

۱- خەباتى جەماوھرى عەرب لە پىناوى ئازادى مافى ديارىكردنى چارەنووس بۇ نەتەوھى كورد، بە مافى جىابوونەوھە دامەزراندنى دەولەتى سەربەخۆشەوھە.

۲- خەباتى بى پايانى پېشكەوتووخوازانى كورد دژ بە كەلكەلكەي گۆشەگىرى لە نيو جەماوھرى كوردو ھاندانان بۇ يەكېتى فېدرالى لەگەل عىراقدا (لە بارو زروفى ئىستادا). بەلام ئەم خەبات و تىكۆشانە بە ھەردوو لاينەكەيەوھە، لەلايەكەوھە بەشىكى لەجىابوونەوھە نەھاتووي بزوتنەوھى رزگارى نىشتمانىيە دژ بە ئېمپېريالېزم و نۆكەرە ناوچەيەكانى و لەلايەكى ترەوھە، بەشىكە لە خەباتى گشتى دژ بە ئېمپېريالېزم بە تايبەتى دژ بە پىلانە جەنگىيە دوژمنكارىەكانى ئەنگلۆ - ئەمريكى.

### تېيىنى:

ئەم بەرھەمە لە پەنجاكانى سەدەي رابردوودا لەلاينە عەزىز شەرىفى دۆستى كوردەوھە نووسراوھە، بەندە لە ھەشتايەكاندا، لە چىاو بەدەم پېشمەرگايەتېيەوھە كردم بەكوردى و لە يەككە لە ژمارەكانى گۆقارى كەلتووردا، كە بە داخوھە بە نوسخەي زۆر كەم چاپ دەبوو، بلاوم كوردەوھە. بۇيە لەبەر بايەخى مېژوويى بەرھەمەكە و وەكو ئەمەكدارىيەك بۇ دۆستايەتى نووسەرەكەي و بۇ ئاگادارى نەوھە تازەكانمان لەو بۇچوونە واقىعيانەي كە شەرىف دەرھەق بە دۆزى كورد ھەببووھە، بە مەبەستى سووربووتەر لەسەر داواي فېدرالىيەت بۇ كوردستان كە لەم قۇناغەدا كەمە، زۆر نىيە، بە پىويستەم زانى دووبارەو وەكو خوى بلاوى بکەمەوھە.

ح. ك. عارف

## حەمە كەرىم عارف

\* كەركووكىيە و لە ساڵى ۱۹۵۱دا لەدايك بوو.

- لە ساڵى ۱۹۷۵ كۆليژى ئەدەبىياتى بەغداى تەواو كردوو.
- يەكەم بەرھەمى شىعەرىكە بەناوى (ھەلبەستىكى ھەتو كەوتوو) كە لە ژمارە (۱۷۰) رۆژنامەى ھاوكارى لە ۱۹۷۳/۶/۸ بۆبوو تەو.
- لە ساڵى ۱۹۷۵ تەو بە بەردەوامى نووسىن و بەرھەمى ئەدەبى بۆ دەكاتەو.

• سەرنووسەر يان بەرپۆوەبەرى نووسىن يان سكرتېرى نووسىن يان ئەندامى دەستەى نووسەرانى ئەم گۆڤار و بۆلاوكرائە بوو: گۆڤارى گزنگى نووسەرانى كەركووك، نووسەرى كوردستان، كەلتور، نووسەرى كورد، گۆلانى عەرەبى، ئالای نازادى تا ژمارە ۲۲۲، گۆڤارى نەوشەفەق.

\* جگە لە ناوى خۆى، بە تايبەتى لە گۆڤارى گزنگى نووسەرانى كەركووك، نووسەرى كوردستان، كەلتور، رۆژنامەى ئالای نازادى تا ژ: ۲۲۲ بەناوى گۆڤەند، زنار، سىپان، پاكزاد، محەمەدى حاجى، سىروان عەلى، دیدار ھەمەوئەندى، ھيژا، ح. ع، ھامون زىبارى، با زەوان عەبدولكەرىم بەرھەمى بۆلاو كردوو تەو.

\* جگە لە پارتى ديموكراتى كوردستان و يەكيتى قوتابىانى كوردستان ئىدى ئەندامى ھىچ ھىزب و رىكخراوىكى سىياسى نەبوو، لە ساڵى ۱۹۷۴ – ۱۹۷۵ پيشمەرگەى شۆرشى ئەيلوول بوو، لە ھەشتاكاندا بۆ ماوەى نۆ سال، بى وابەستەگى ھىزبى پيشمەرگە بوو و ھەكو بەشداریيەكى مەيدانى و ويزدانى لە خەباتى رەواى نەتەوئەى كوردا شانازى پيو دەكات و منەت بەسەر كەسدا ناكات، چونكە باوەرى وايە كە رۆلەى ميللەتى مەزلوم مەحكومە بە پيشمەرگايەتى.

- لە ھەشتاكانەو تا ئىستا راستەوخۆ سەرپەرشتى و سەرۆكايەتى لقى كەركووكى يەكيتى نووسەرانى كوردى كردوو.

• زۆر بەرھەم و كۆپىيىپ چاپ و بلاو كىردۈۈتتەۋە، لى زۆرىيە ھەرە زۆريان، بە تايىبەتى ئەوانەى لە چيادا چاپ بوون بە نوسخەى ھىندە كەم بلاۋبوونەتتەۋە، لە نىرخى نەبوو دان و ھەر ئەۋەندەيە كە لە فەوتان رىزگار بوون. ھەندىك لە وانە:

- ۱- تىپۇژ، كۆ چىرۆك، چاپى يەكەم ۱۹۷۹
- ۲- كۆچى سوور، رۆمان، چاپى يەكەم، ۱۹۸۸، چاپى سىيەم ۲۰۰۷
- ۳- بەيداخ، چىرۆك، چاپى يەكەم ۱۹۸۸
- ۴- داۋەتى كۆچەرىيان، كۆ چىرۆك، چاپى دوۋەم ۲۰۰۵
- ۵- لە خۇ بىگانە بوون، كۆمەلە چىرۆك، چاپى يەكەم (۱۹۹۹) دەزگای گولان
- ۶- كوچ سىرخ، كۆ چىرۆك، بە فارسى، ۱۹۸۷ شاخ
- ۷- نىنا، رۆمان، سابت رەحمان، چاپى يەكەم، شاخ، ۱۹۸۵، چاپى سىيەم ۲۰۰۵
- ۸- نامۇ، رۆمان، ئەلبىر كامۇ، چاپى يەكەم، شاخ ۱۹۸۷ چاپى چوارەم ۲۰۰۹ ۋە شانخانەى سايە، سىلېمانى
- ۹- رىبەر، رۆمان، مەھدى حسين، چاپى يەكەم (شاخ) ۱۹۸۳، چاپى دوۋەم، ۲۰۰۷
- ۱۰- شىكست، رۆمان، ئەلكساندەر فەدايەف، چاپى شاخ (راە كارگر)، چاپى دوۋەم، ۲۰۰۹ خانەى ۋە رىگىپران.
- ۱۱- ھاۋمالەكان، رۆمان، ئەحمەد مەحمود، چاپى دوۋەم ۲۰۰۰ دەزگای گولان
- ۱۲- بىناسنامەكان، رۆمان، عەزىز نەسىن، چاپى سىيەم ۲۰۰۶
- ۱۳- قوربانى، رۆمان، ھىرب مىدۇ، چاپى يەكەم ۲۰۰۴ دەزگای شەفەق
- ۱۴- دوۋرە ۋلات، رۆمان ع. قاسموف، چاپى يەكەم ۲۰۰۰ دەزگای گولان
- ۱۵- ئازادى يا مەرگ، رۆمان، كازانتزاكىس، چاپى يەكەم ۲۰۰۳ كىتېبخانەى سۆران، چاپى دوۋەم: ۲۰۰۸
- ۱۶- چىرۆكەكانى سەمەدى بىھرەنگى، چاپى دوۋەم، ۲۰۰۴ كىتېبخانەى سۆران ھەۋلىر
- ۱۷- ئامانجى ئەدەبىيات. م. گۆركى، چاپى شاخ ۱۹۸۵
- ۱۸- ئەۋ رۆژەى كە ۋنبووم (كۆمەلە چىرۆكى بىيانى) چاپى يەكەم، ۲۰۰۶
- ۱۹- جى پى (كۆمەلە چىرۆكى فارسى) چاپى يەكەم ۲۰۰۶، نووسەرانى كەركوك
- ۲۰- زندە خەون، كۆمەلە چىرۆك، چىخۇف، چا، دەزگای موكرىيانى

۲۱- چىروكستان، كۆمەللىك دەق ورەخنى جىھانى چ ۱، ۲۰۰۵، نووسەرانى  
كەركوك

۲۲- ديدارو دەق ورەخنى، چ ۱، ۲۰۰۵

۲۳- ديدارى چىروكقانى، چ ۱، ۲۰۰۵

۲۴- ئەو بەرخى كە بوو بە گورگ، چ ۲۰۰۸، نووسەرانى كەركوك

۲۵- ميوان، چىروك، ئەلبىر كامۇ

۲۶- مەسەلەى كورد لە عىراقدا، عەزىز شەرىف، چاپى دووهم ۲۰۰۵

۲۷- مېژووى رەگ و رەچەلەكى كورد، ئىحسان نورى پاشا، چ ۱، ۱۹۹۸

۲۸- كورد گەلى لە خىشتەبراوى غەدر لىكراو، د. كوینتەر دىشنەر، چاپى

سىيەم ۲۰۰۴

۲۹- لە مەهابادى خويىناويىيەو بۇ كەنارىن ئاراس، نەجەف قولى پىسيان،

چاپى يەكەم ۲۰۰۶

۳۰- كورد لە سەدەى نۆزدە وبىستەمدا، كرىس كۆچرا، چاپى چوارەم ۲۰۰۷

۳۱- كورد لە ئىنسكلۆپىدىيى ئىسلامدا، چاپى يەكەم ۱۹۹۸

۳۲- چىنى كۆن، چ ۱) (دەزگای موكرىانى

۳۳- دلپىرى خۇراگرتن، ئەشرەفى دەھقانى

۳۴- خەباتى چەكدارى هەم تاكتىكە هەم ستراتىژ، مەسعودى ئەحمەد زادە

۳۵- قىسنت قان گوگ، شانۇنامە، باول ئايز لەر

۳۶- بە دوعا شاعىرەكان، شانۇنامە، جەلىل قەيسى (گىزىگ ژ: ۱۲)

۳۷- جولەكەكەى مالتا، شانۇنامە، كرىستوفەر مالرۇ.

۳۸- دادپەروران، شانۇنامە، ئەلبىر كامۇ

۳۹- بەد حالى بوون، شانۇنامە، ئەلبىر كامۇ.

۴۰- چاو بە چاو، شانۇنامە، گەوھەر مراد (غولام حسەىنى ساعىدى)

۴۱- رىچاردى سىيەم، شانۇنامە، شەكسىپىر. چاپى يەكەم ۲۰۰۹، بلاووخانى

سايە، سلىمانى

۴۲- گەمەى پاشا و وەزىر، شانۇنامە، عەبدوللەئەلبوسىرى..

۴۳- مندالە دارىنە، چىروكى درىژ بو مندالان.

۴۴- فاشىزىم چىيە؟ كۆمەلە چىروك بو مندالان، يەلماز گوناي

۴۵- شوانە بچكۆلەكە، چىروكىكى درىژى چىنى يە بو مندالان

۴۶- زارۇكستان (چوار شانۇنامە بو منالان)

۴۷- چەند چىرۆكىك لە ئەفسانەى يونانى كۆنەوہ (۲۲ ئەفسانە)

۴۸- لە گەنجىنەى حىكايەتى توركمانىيەوہ. (ئەفسانەى ئەسپى ئاشق) چاپى  
يەكەم ۲۰۰۸

۴۹- ئەفسانەىن گرىكى و رۇمانى، چاپى يەكەم (۲۰۰۴) كىتابخانەى سۇران،  
هەولير

۵۰- ئىليادە، ھۆميرۇس، چ ۱، دەزگای سەردەم ۲۰۰۹

۵۱- گۆقەند و زنار (فەرھەنگى فارسى - كوردى) ھەمە كەرىم عارف،  
چ ۱ (۲۰۰۶-۲۰۰۸) دەزگای موكرىانى  
۵۲- چۆنىەتى فيربوونى زمانى فارسى، چ ۱، ۲۰۰۱

۵۳- چرنىشفسكى، فەيلەسوف و زانای گەورەى مىللەتى روس

۵۴- چايكو فسكى، ژيان و بەرھەمى.

۵۵- ئىدگار ئالين پو، ژيان و بەرھەمى.

۵۶- جاك لەندەن، ژيان و بەرھەمى

۵۷- گوگول، نووسەرى رىاليست

۵۸- يەلماز گوناي، ژيان و بەرھەمى

۵۹- سادقى ھىدايەت، ژيان و بەرھەمى

۶۰- خافروغ لە شىعر دەدوى، ژيان و بەرھەمى

۶۱- راگەياندن لە پەراويزى دەسەلاتدا (بە شەرىكى) چاپى يەكەم (۲۰۰۱)  
دەزگای گولان

۶۲- راگەياندن لە نيوان ھەقىقەت بېژى و عەوام خەلەتيني دا، ھەمە كەرىم  
عارف، چ ۱، ۲۰۰۵

۶۳- ميژووى ئەدەبىياتى جىھان (لە كۆنەوہ تا سەدەكانى ناھىن). چاپى  
يەكەم ۲۰۰۸

۶۴- ميژووى ئەدەبىياتى جىھان (لە سەردەمى رىنيسانسەوہ تا ئىستا). چاپى  
يەكەم ۲۰۰۸

۶۵- ميژووى ئەدەبىياتى جىھان (ئەدەبىياتى ئىنگليزى زمان- ئەمريكاو  
ئىنگليستان لە سەرەتاوہ تا ئىستا). چاپى يەكەم ۲۰۰۸

۶۶- رىاليزم و دژە رىاليزم لە ئەدەبىياتدا، سىروس پىرھام، چ ۱، ۲۰۰۴، دەزگای  
سپيريز

۶۷- قوتابخانه ئەدەبىيەكان، رەزا سەيد حسەينى، چ ۲۰۰۶، دەزگای موکريانى

۶۸- مېژووی ئەدەبىياتى روسى، سەئىدى نەفىسى

۶۹- لېكدانە وەھىەك لەمەر نامۆ، لويس رىي، چ ۲، ۲۰۰۶

۷۰- ھونەر و ژيانى كۆمەلایەتى، بليخانوف، چ ۱ (۲۰۰۵) دەزگای موکريانى

۷۱- گوزارشتى مۇسقىقا، د. فواد زکریا، چ ۱، يانەى قەلەم ۲۰۰۶

۷۲- رېبازە ھونەر يىھەكانى جىھان

۷۳- پېكھاتەى بەدەنى و چارەنووسى ئافرەت، (چ ۱) ۲۰۰۶

۷۴- دەربارەى شىعرو شاعىرى، ھەمە كەرىم عارف، چ ۱، ۲۰۰۷

۷۵- دەربارەى رۆمان و چىرۆك، ھەمە كەرىم عارف، چ ۱، ۲۰۰۸

۷۶- مەرگى نووسەر و چەند باسىكى دىكەى ئەدەبى-رۆشنىرى، ھەمە كەرىم

عارف، چ ۱، ۲۰۰۵ نووسەرانى كەركوك

۷۷- ناودازانى ئەدەب، ھەمە كەرىم عارف، (چ ۱) دەزگای موکريانى، ۲۰۰۹

۷۸- پەيغۇستانى من، ھەمە كەرىم عارف، چاپى يەكەم ( )

۷۹- پەلکە رەنگىنە، ھەمە كەرىم عارف، چ ۱، ۲۰۰۴

۸۰- خىانەتى ھەلال، ھەمە كەرىم عارف

\* لە راپەرېنە وە تا نھوو چالاكانە بەشدارى بزاڧى ئەدەبى و رۆشنىرى

كوردى دەكات و بەرھەمى ھەمە جۆر (نووسىن و ئامادە كردن و ھەرگىپران)

بلاودەكاتە وە ..

\* ئەو بەرھەمانە و زۆرى دىكەى ئامادەن بۆ چاپ و چاپكردنە و ھەر كەس

و گروپ و لايەن و دەزگايەك تەماحى بلاو كردنە و ھەبن، دەبى پرس بە

نووسەر بكات ...



